

Übersetzt von Barbara Kunerth

Kapitel 1: Guten Tag!

| | | |
|-----------|---|--|
| 1a | Bulgarisch Deutsch (<i>Ich spreche Deutsch.</i>) Englisch gut (<i>Guten Tag!</i>) guten Tag Indonesisch international Italienisch Japanisch Russisch Serbisch Sie (<i>Ordnen Sie zu.</i>) Türkisch Ungarisch was (<i>Was ist das?</i>) zuordnen zusammengehören die Autobahn , -en das Butterbrot, -e das (<i>das Würstchen</i>) der (<i>der Kindergarten</i>) die (<i>die Flasche</i>) die Flasche , -n das Handtuch , "-er der Kindergarten , "- der Koffer , - der/die Kranke , -n die Nudel , -n das Würstchen, - das Würstel, - | il bulgaro il tedesco (<i>Parlo tedesco.</i>) l'inglese (m) buono (<i>Buongiorno!</i>) buongiorno l'indonesiano (m) internazionale l'italiano (m) il giapponese il russo il serbo Lei (<i>qui non viene tradotto</i>) (<i>Assegnate.</i>) il turco l'ungherese (m) cosa (<i>Che cosa è questo?</i>) attribuire, assegnare andare insieme l'autostrada (f) il pane imburrato il/lo/la (<i>il wurstel/la salsiccia</i>) il/lo (<i>l'asilo</i>) la (<i>la bottiglia</i>) la bottiglia l'asciugamano (m) l'asilo (m) la valigia il malato/la malata la pasta il wurstel, la salciccia (sottile) il wurstel, la salciccia (sottile) qui: in (<i>"Würstchen" in italiano si chiama "wurstel"</i>) chiamarsi (<i>"Würstchen" in italiano si chiama "wurstel"</i>) Suo/Sua, Vostra (<i>Come si chiamano queste parole nella Sua lingua?</i>) a, in (<i>Come si chiamano queste parole nella Sua lingua?</i>) lo spagnolo la lingua come (<i>Come si chiamano queste parole nella Sua lingua?</i>) la parola altri/altre tedesco/tedesca |
| 1b | auf (<i>„Würstchen“ heißt auf Italienisch „wurstel“.</i>) heißen , er heißt, hat geheißen (<i>„Würstchen“ heißt auf Italienisch „wurstel“.</i>) Ihr, Ihre (<i>Wie heißen die Wörter in Ihrer Sprache?</i>) in (+ D.) (<i>Wie heißen die Wörter in Ihrer Sprache?</i>) Spanisch die Sprache , -n wie (<i>Wie heißen die Wörter in Ihrer Sprache?</i>) das Wort , "-er | |
| 1c | andere , anderer deutsch | |

ein, eine
kennen, er kennt, hat gekannt
das Kursplakat, -e
machen (*Machen Sie ein Kursplakat.*)
sammeln
und

uno/una
conoscere, sapere
il poster del corso
fare, creare (*Crea un poster del corso.*)
raccogliere
e

Hallo! Tschüs!

2a **auch**
bis bald
ciao
danke
die (*Wie heißen die Personen?*)
dir (*Wie geht's? - Gut, und dir?*)
du
die **Entschuldigung**, -en (*Entschuldigung, wie heißt du?*)
ganz (*Wie geht's? - Ganz gut, danke.*)
gehen, er geht, ist gegangen (*Wie geht's?*)
gut (*Wie geht es Ihnen? - Danke, sehr gut!*)
hallo
heißen, er heißt, hat geheißen (*Ich heiße Niklas.*)
hören
ich
lesen, er liest, hat gelesen
die **Person**, -en
sehr (*Wie geht's? - Danke, sehr gut.*)
sein, er ist, ist gewesen (*Hallo, ich bin Julia.*)
tschüs
wer (*Wer bist du?*)
2b die **Situation**, -en
spielen
2c **bekannt**
der **Name**, -n
oder (*Julia oder Niklas*)

anche
a presto
ciao
grazie
qui: le (*Come si chiamano le persone?*)
a te, ti (*Come stai? - Bene, e tu?*)
tu
la scusa (*Mi scusi, come ti chiami?*)
tutto, abbastanza (*Come stai? - Abbastanza bene, grazie.*)
andare (*Come va?*)
bene (*Come sta? - Molto bene, grazie!*)
ciao
chiamarsi (*Mi chiamo Niklas.*)
sentire
io
leggere
la persona
molto (*Come va? - Molto bene, grazie.*)
essere (*Ciao, sono Julia.*)
ciao (*per congedarsi*)
chi (*Chi sei?*)
la situazione
qui: interpretare, fingere,
conosciuto/conosciuta, noto/nota
il nome
o (*Julia o Niklas*)

Guten Tag! Auf Wiedersehen!

3a **auf Wiedersehen**
das (*Das ist Frau Kowalski.*)
es
Frau (*Guten Morgen, Frau Weber.*)
gute Nacht
guten Abend
guten Morgen
Herr (*Guten Tag, Herr Hansen.*)

arrivederci, addio
il/lo/la (*Questa è la signora Kowalski.*)
esso, questo, ciò, (*qui 'es' non viene tradotto*)
la signora (*Buongiorno, signora Weber.*)
buonanotte
buonasera
buongiorno (*la mattina al risveglio*)
il signore (*Buongiorno, signor Hansen.*)

| | | |
|------------------------------|---|--|
| | <u>I</u> hnen (<i>Wie geht es Ihnen?</i>) | a Lei, Le (<i>qui non viene tradotto</i>) (<i>Come sta?</i>) |
| | mein , <u>m</u> eine | mio/mia |
| 3b | form <u>e</u> ll | formale |
| | in <u>fo</u> rme | informale |
| | der <u>N</u> achname, -n | il cognome |
| | das Personal <u>pr</u> onomen, - | il pronome personale |
| | das <u>V</u> erb, -en | il verbo |
| | der <u>V</u> orname, -n | il nome (di battesimo) |
| Woher kommen Sie? | | |
| 4a | die <u>A</u> ntwort, -en | la risposta |
| | <u>aus</u> (+ D.) (<i>Ich komme aus Deutschland.</i>) | da, di (<i>Vengo dalla Germania.</i>) |
| | D eutschland | la Germania |
| | <u>in</u> (+ D.) (<i>Ich wohne in Frankfurt.</i>) | a, in (<i>Vivo a Francoforte.</i>) |
| | <u>k</u> ommen, er <u>k</u> ommt, ist gek <u>o</u> mmen | venire |
| | der R eisef <u>u</u> hrer, - (<i>Ich arbeite als Reiseführer.</i>) | la guida turistica (<i>Lavoro come guida turistica.</i>) |
| | die R eisef <u>u</u> hrerin, -nen | la guida turistica |
| | <u>s</u> pr <u>e</u> chen, er spr <u>ic</u> ht, hat gespr <u>o</u> chen | parlare |
| | das <u>T</u> elef <u>o</u> n, -e | il telefono |
| | <u>w</u> el <u>c</u> he, w <u>e</u> l <u>c</u> her | quale/quali |
| | <u>w</u> o (<i>Wo wohnen Sie?</i>) | dove (<i>Lei, dove abita?</i>) |
| | <u>w</u> o <u>h</u> er (<i>Woher kommst du?</i>) | da/di dove (<i>Di dove sei?</i>) |
| | <u>w</u> o <u>h</u> nen | abitare |
| 4b | der <u>A</u> ussagesatz, "-e | la frase dichiarativa |
| | <u>d</u> en | <i>qui</i> : il |
| | das <u>I</u> nterview, -s | l'intervista (f) |
| | vari <u>i</u> eren | modificare |
| | die W-Frage, -n | (<i>domanda con la lettera w all'inizio</i>) |
| 4c | <u>e</u> r | lui (<i>accentuato</i>) |
| | erg <u>ä</u> nzen | completare, aggiungere |
| | <u>s</u> ie (<i>Sie kommt aus Deutschland.</i>) | lei (<i>accentuato</i>) (<i>Lei viene dalla Germania.</i>) |
| 5a | <u>n</u> otieren | annotare |
| | <u>w</u> ie (<i>Machen Sie ein Interview wie in Aufgabe 4.</i>) | come (<i>Fate un'intervista come nel compito 4.</i>) |
| | <u>z</u> wei | due |
| 5b | der <u>P</u> artner, - | il partner |
| | die <u>P</u> artnerin, -nen | la partner |
| | <u>r</u> aten, er <u>r</u> ät, hat ger <u>a</u> ten | indovinare |
| | <u>v</u> or <u>s</u> tellen (<i>Stellen Sie Ihren Partner im Kurs vor.</i>) | presentare (<i>Presenta il suo compagno/la sua compagna al corso.</i>) |
| Zahlen und Buchstaben | | |
| 6a | <u>a</u> cht | otto |
| | <u>a</u> cht <u>z</u> ehn | diciotto |
| | der <u>B</u> uchstabe, -n | la lettera (dell'alfabeto) |
| | <u>d</u> ann | poi, quindi |
| | <u>d</u> rei | tre |
| | <u>d</u> rei <u>z</u> ehn | tredici |

| | | |
|--------------|---|--|
| | Bras <u>il</u> ien | il Brasile |
| | der (<i>Sie kommt aus der Schweiz.</i>) | il/lo/la (<i>Viene dalla Svizzera.</i>) |
| | Franzö<u>s</u>isch | il francese |
| | Ja <u>p</u> an | il Giappone |
| | das La<u>n</u>d , "-er | il paese |
| | l ernen (<i>Sie lernt Spanisch.</i>) | studiare, imparare |
| | Ö sterreich | l'Austria (f) |
| | Portugies <u>i</u> sch | il portoghese |
| | die Schwe<u>i</u>z (Sg.) (<i>Sie kommt aus der Schweiz.</i>) | la Svizzera (<i>Viene dalla Svizzera.</i>) |
| | s ie (<i>Kennst du die Personen? Wo wohnen sie?</i>) | loro (<i>Conosci queste persone? (Loro) dove vivono?</i>) |
| | die Tab <u>e</u> lle, -n | la tabella |
| | die USA (Pl.) (<i>Olivia kommt aus den USA.</i>) | gli Stati Uniti d'America (<i>Olivia viene dagli Stati Uniti.</i>) |
| 8a ÜB | Fr <u>a</u> nkreich | la Francia |
| | Gri <u>e</u> chenland | la Grecia |
| | It <u>a</u> lien | l'Italia (f) |
| | M <u>e</u> xiko | il Messico |
| | Portug <u>a</u> l | il Portogallo |
| | Th <u>a</u> il <u>a</u> nd | la Thailandia |
| 8b | Pol <u>e</u> n | la Polonia |
| | Poln <u>i</u> sch | il polacco |
| | Rät <u>o</u> romanisch | il retoromanzo |
| | Ru <u>s</u> sland | la Russia |
| | Span <u>i</u> en | la Spagna |
| | die T <u>u</u> rke <u>i</u> (Sg.) | la Turchia |
| | die Ukr <u>a</u> ine (Sg.) | l'Ucraina (f) |
| 8c | z u (<i>Arbeiten Sie zu zweit.</i>) | a, in, da (<i>Lavorate in due.</i>) |
| | z weit (<i>Arbeiten Sie zu zweit.</i>) | in due (<i>Lavorate in due.</i>) |
| 8e | k urz (<i>Schreiben Sie einen kurzen Text.</i>) | breve (<i>Scrivete un breve testo.</i>) |
| | die St<u>a</u>d t, "-e | la città |
| | der T<u>e</u>x t, -e | il testo |

kurz und klar

| | |
|---|---|
| das Bef <u>i</u> nden (Sg.) | le condizione d'animo/di salute |
| d arauf | su |
| die Gram <u>m</u> atik, -en | la grammatica |
| gr <u>ü</u> ßen | salutare |
| reag <u>i</u> eren | reagire |
| das Redem <u>i</u> ttel, - | il mezzo discorsivo (m) |
| das Subj <u>e</u> kt, -e | il soggetto |
| ü ber (+ A.) (<i>über andere sprechen</i>) | di, su (<i>parlare degli altri</i>) |
| ver <u>a</u> bschieden | congedare, dire addio |
| das W-Wort, "-er | W-Wort' (<i>parola con la lettera w all'inizio</i>) |

Kapitel 2: Freunde, Kollegen und ich

1 gern

volentieri

| | | |
|------------------------------------|--|---|
| 2a | <p>die Leute (Pl.) fotografieren der Freund, -e die Freundin, -nen joggen der Kollege, -n die Kollegin, -nen die Musik (Sg.) singen, er singt, hat gesungen tanz anzukreuzen gehen, er geht, ist gegangen (<i>Gehst du gern ins Kino?</i>) das Kino, -s kochen reisen schwimmen, er schwimmt, ist geschwommen</p> | <p>la gente, le persone fotografare l'amico (m) l'amica (f) fare jogging il collega la collega la musica cantare ballare segnare con crocetta andare (<i>Ti piace andare al cinema?</i>)</p> |
| 2b | <p>antworten arbeiten (<i>Arbeiten Sie zu zweit.</i>) gehen, er geht, ist gegangen (<i>Hörst du gern Musik? - Es geht so.</i>) ja (<i>Liest du gern? - Ja, sehr gern.</i>) nein so (<i>Schwimmst du gern? - Nein, nicht so gern.</i>) so (<i>Singst du gern? - Es geht so.</i>)</p> | <p>il cinema cucinare viaggiare nuotare rispondere lavorare (<i>Lavorate in due.</i>) <i>qui</i>: accettabile, così così (<i>Ti piace ascoltare la musica. - Così così.</i>) <i>si</i> (<i>accentuato</i>) (<i>Ti piace leggere? - Sì, tanto.</i>) no così (<i>Ti piace nuotare? - No, non tanto.</i>) così (<i>Ti piace cantare? - Così così.</i>)</p> |
| Meine Hobbys, meine Freunde | | |
| 3a | <p>das Buch, "-er Fußball (Sg. ohne Artikel) (<i>Er spielt gern Fußball.</i>) lieben die Sensation, -en super toll wir</p> | <p>il libro il calcio (<i>Gli piace giocare a calcio.</i>) amare la sensazione fantastico fantastico, grandioso noi</p> |
| 3b | <p>am (<i>Kochen wir am Wochenende Spaghetti?</i>) arbeiten (<i>Was arbeitest du?</i>) die Endung, -en das Foto, -s ihr (<i>Joggt ihr morgen auch?</i>) der Kommentar, -e lustig der Moment, -e (<i>Im Moment lese ich ein Buch von Daniel Kehlmann.</i>) morgen die Spaghetti (Pl.) von (+ D.) (<i>Ich lese ein Buch von Daniel Kehlmann.</i>)</p> | <p>a, di, <i>qui</i>: in (<i>Cuciamo gli spaghetti nel fine settimana?</i>) lavorare (<i>Cosa lavori?</i>) la desinenza la foto voi, loro (<i>Anche voi fate jogging domani?</i>) il commento divertente il momento (<i>Al momento sto leggendo un libro di Daniel Kehlmann.</i>) domani gli spaghetti di (<i>Leggo un libro di Daniel Kehlmann.</i>)</p> |

| | | |
|----------------------------|--|---|
| | wirklich (<i>Spielen Sie wirklich Fußball?</i>) | davvero (<i>Davvero, gioca a calcio?</i>) |
| | das Wochende , -n | il fine settimana |
| 3c | dritt (<i>Arbeiten Sie zu dritt.</i>) | in tre (<i>Lavorate in tre.</i>) |
| | die Form , -en | la forma |
| | der Infinitiv , -e | l'infinito (m) |
| | nennen , er nennt, hat genannt | menzionare, citare |
| 3d | das Hobby , -s | il hobby |
| | mit (+ D.) | con |
| | | |
| Gehen wir ins Kino? | | |
| 4a | der Dienstag , -e | il martedì |
| | der Donnerstag , -e | il giovedì |
| | der Freitag , -e | il venerdì |
| | der Mittwoch , -e | il mercoledì |
| | der Montag , -e | il lunedì |
| | der Samstag , -e | il sabato |
| | der Sonntag , -e | la domenica |
| | wann | quando |
| 4b | der Wochentag , -e | il giorno feriale |
| 4c | die Frage , -n | la domanda |
| | gehen , er geht, ist gegangen (<i>Gehen wir ins Kino? - Nein, das geht leider nicht.</i>) | essere possibile, funzionare (<i>Andiamo al cinema? - No, purtroppo non è possibile.</i>) |
| | leider | purtroppo |
| | nach sprechen, er spricht nach , hat nach gesprochen | ripetere |
| | die Satzmelodie , -n | l'intonazione della frase (f) |
| 5a | achten | fare attenzione |
| | auf (+ A.) (<i>Achten Sie auf die Satzmelodie.</i>) | <i>qui: a (Fate attenzione all'intonazione della frase.)</i> |
| | für (+ A.) | per |
| | oft | spesso |
| 5b | das Café , -s | il bar |
| | durch (+ A.) | attraverso |
| | die Ja-/Nein-Frage , -n | la domanda si/no |
| | jede, jeder | ogni |
| | der Kursraum , -e | l'aula (f) |
| | das Museum , Museen | il museo |
| | das Restaurant , -s | il ristorante |
| | das Schwimmbad , -er | la piscina |
| | das Stadion , Stadien | lo stadio |
| | der Tag , -e | il giorno |
| | der Termin , -e | l'appuntamento (m) |
| | das Theater , - | il teatro |
| | die Verabredung , -en | l'appuntamento (m) |
| | | |
| Mein Beruf | | |
| 6a | der Artikel , - | l'articolo (m) |
| | der Arzt , -e | il dottore, il medico |
| | die Ärztin , -nen | la dottoressa, il medico |
| | das Auto , -s | l'automobile (m), la macchina |

| | | |
|----|--|---|
| | der Beruf , -e bestimmt (<i>der bestimmte Artikel</i>) | il mestiere, la professione determinato/determinata (<i>l'articolo determinativo</i>) |
| | der Computer , - feminin geben , es gibt, es hat gegeben (<i>Es gibt mehrere Möglichkeiten.</i>) | il computer femminile esserci (<i>Ci sono parecchie possibilità.</i>) |
| | das Geld , -er das Glas , "-er der Kellner , - die Kellnerin , -nen maskulin das Medikament , -e mehrere die Möglichkeit , -en neutrum passen (<i>Welches Foto passt zum Text?</i>) | i soldi il bicchiere, il vetro il cameriere la cameriera maschile il farmaco, il medicinale diversi, parecchi la possibilità neutro adattarsi, <i>qui</i> : corrispondere (<i>Quale foto corrisponde al testo?</i>) |
| | der Plural , -e die Rechnung , -en der Schlüssel , - die Spritze , -n der Stift , -e die Straße , -n der Student , -en die Studentin , -nen die Tablette , -n der Taxifahrer , - die Taxifahrerin , -nen zu (+ D.) (<i>Was passt zu den Berufen?</i>) | il plurale il conto la chiave la siringa la penna la strada lo studente la studentessa la pillola il tassista la tassista <i>qui</i> : a (<i>Cosa si adatta alle professioni.</i>) |
| 6b | markieren das Nomen , - | segnare il nome |
| 6c | das Kapitel , - der Kurs , -e der Lernwortschatz , "-e die Seite , -n suchen das Übungsbuch , "-er vergleichen , er vergleicht, hat verglichen weitere , weiterer | il capitolo il corso il vocabolario di apprendimento la pagina cercare il libro di esercizi paragonare altri/altre, ulteriore |
| 7a | der Abend , -e aber (<i>Ich arbeite viel, aber ich habe zwei Tage frei: Montag und Dienstag.</i>) alt (<i>Ich bin 22 Jahre alt.</i>) bei (+ D.) (<i>Ich arbeite bei "Taxi-Zentral".</i>) fahren , er fährt, ist gefahren frei haben, er hat frei, hat freigeht groß haben , er hat, hat gehabt (<i>Ich habe pro Woche 24 Stunden Seminare und Kurse.</i>) | la sera ma (<i>Lavoro tanto ma ho due giorni liberi: il lunedì e il martedì.</i>) vecchio, <i>qui</i> : avere ... anni (<i>Ho ventidue anni.</i>) presso, in, a (<i>Lavoro a "Taxi-Zentrale"</i>) guidare avere il giorno libero, non lavorare grande avere (<i>Ho 24 ore di seminari e corsi alla settimana.</i>) |

| | | |
|----|--|---|
| | hier | qui |
| | das Jahr , -e (<i>Ich fahre 68.000 Kilometer pro Jahr.</i>) | l'anno (m) (<i>Guido 68.000 kilometri all'anno.</i>) |
| | das Jahr , -e (<i>Ich bin 22 Jahre alt.</i>) | l'anno (m) (<i>Ho 22 anni.</i>) |
| | der Kilometer , - (= km) | il chilometro |
| | das Krankenhaus , - | l'ospedale (m) |
| | der Krankenpfleger , - | l'infermiere (m) |
| | die Krankenpflegerin , -nen | l'infermiera (f) |
| | meistens | per lo più |
| | der Nachmittag , -e | il pomeriggio |
| | nachts | di notte |
| | der Patient, -en | il paziente |
| | die Patientin, -nen | la paziente |
| | der Platz (Sg.) (<i>Wir haben Platz für 1.250 Patienten.</i>) | il posto, lo spazio (<i>Abbiamo spazio per 1.250 pazienti.</i>) |
| | pro | <i>qui: a</i> |
| | das Seminar, -e | il seminario |
| | die Stunde , -n | l'ora (f) |
| | die Universität , -en | l'università (f) |
| | viel , viele | molto |
| | von ... bis (<i>Ich arbeite von 6 bis 15 Uhr.</i>) | da ... a (<i>Lavoro dalle 6 fino alle 15.</i>) |
| | warten | aspettare |
| | die Woche , -n | la settimana |
| | das Zimmer , - | la stanza |
| 7b | ab (+ D.) (<i>Nennen Sie die Zahlen ab 20.</i>) | da (<i>Nominate i numeri da 20.</i>) |
| | alle (<i>Notieren Sie alle Zahlen.</i>) | tutti/tutte (<i>Annotate tutti i numeri.</i>) |
| | ehundert | cento |
| | hundert | cento |
| | unterstreichen, er unterstreicht, hat unterstrichen | sottolineare |
| 7c | die Information , -en | l'informazione (f) |
| | von (+ D.) (<i>Was sind Sie von Beruf?</i>) | di (<i>Che professione ha?</i>) |
| 7d | präsentieren | presentare |
| 8a | die Pluralform, -en | il plurale |
| | der Singular, -e | il singolare |
| 8b | immer | sempre |
| | die Pluralendung, -en | la desinenza del plurale |
| 8c | gegenseitig | l'un l'altro, l'un l'altra, a vicenda |
| | die Lernkarte, -n | la flash card |
| | tauschen | scambiare |
| 9a | der Architekt, -en | l'architetto (m) |
| | die Architektin, -nen | l'architetto (f) |
| | der Friseur , -e | il parrucchiere |
| | die Friseurin , -nen | la parrucchiera |
| | der Informatiker, - | l'informatico (m) |
| | die Informatikerin, -nen | l'informatica (f) |
| | der Ingenieur, -e | l'ingegnere (m) |
| | die Ingenieurin, -nen | l'ingegnere (f) |
| | der Lehrer , - | l'insegnante (m), il professore, il maestro |

| | | |
|-----------------------|--|---|
| | die L ehrerin, -nen | l'insegnante (f), la professoressa, la maestra |
| | n och (Kennen Sie noch andere Berufe?) | ancora (Conoscete altre professioni?) |
| | der V er <u>k</u> äufer, - | il commesso |
| | die V er <u>k</u> äuferin, -nen | la commessa |
| 9a ÜB | der El <u>e</u> ktriker, - | l'elettricista (m) |
| | die El <u>e</u> ktrikerin, -nen | l'elettricista (f) |
| | der Erzie <u>h</u> er, - | l'educatore (m) |
| | die Erzie <u>h</u> erin, -nen | l'educatrice (f) |
| | der H andwerker, - | l'artigiano (m) |
| | die H andwerkerin, -nen | l'artigiana (f) |
| | der J ournalist, -en | il giornalista |
| | die J ournalistin, -nen | la giornalista |
| | der Jur <u>is</u> t, -en | il giurista |
| | die Jur <u>is</u> tin, -nen | la giurista |
| | der K och, "-e | il cuoco |
| | die K öchin, -nen | la cuoca |
| | der M echaniker, - | il meccanico |
| | die M echanikerin, -nen | la meccanica |
| | der P olizist, -en | il poliziotto |
| | die P olizistin, -nen | la poliziotta |
| 9b | ber ichten | raccontare, riferire |
| | die N otiz, -en | l'appunto (m) |
| | stud ieren | studiare |
| Artikel lernen | | |
| 10a | a n sehen, er sieht an, hat angesehen | guardare |
| | das B eispiel, -e (zum Beispiel) | l'esempio (m) (per esempio) |
| | die F arbe, -n | il colore |
| | st ehen, er steht, hat gestanden (Wo steht die Frau?) | qui: essere (Dove è la donna?) |
| | das W örterbuch, "-er | il dizionario |
| 11a | das Art i kelbild, -er | l'immagine dell'articolo |
| | bl au | blu, azzurro |
| | gr ün | verde |
| | m erken | notare |
| | ro t | rosso |
| | das T axi, -s | il taxi |
| | die Z eichnung, -en | il disegno |
| 11b | e igene, e igener | proprio/propria |
| Neu im Club | | |
| 12a | die A dresse, -n | l'indirizzo (m) |
| | die A ngabe, -n (Machen Sie persönliche Angaben.) | l'indicazione (f), l'informazione (f) (Si prega die indicare informazioni personali.) |
| | der C lub, -s | il club |
| | der F amilienn e me, -n | il cognome |
| | das Gebu r t s datum, -daten | la data di nascita |
| | der G ebu r t s ort, -e | il luogo di nascita |

| | | |
|------------|---|--|
| | neu persönlich zusammenpassen | nuovo/nuova personale, privato/privata combaciare |
| 12b | Basketball (Sg. ohne Artikel) die E-Mail , -s die Firma , Firmen das Formular , -e die Hausnummer , -n Karate kein , keine männlich die Postleitzahl , -en die Schule , -n der Sportclub, -s Tennis (Sg. ohne Artikel) wählen weiblich der Wohnort, -e Yoga (Sg. ohne Artikel) Zumba (Sg. ohne Artikel) | il pallone da basket l'e-mail (m/f) la ditta il modulo il numero civico il karatè nessuno/nessuna maschile il codice di avviamento postale la scuola l'associazione sportiva (f) il tennis scegliere femminile la residenza lo yoga la zumba |

kurz und klar

| | |
|---------------------------|-------------------------|
| achtzig | ottanta |
| dreißig | trenta |
| eintausend | mille |
| fünfzig | quindici |
| die Milliarde , -n | il miliardo |
| die Million , -en | il milione |
| neunzig | novanta |
| sechzig | sessanta |
| siebzig | settanta |
| tausend | mille |
| verabreden (sich) | fissare un appuntamento |
| vierzig | quaranta |

Kapitel 3: In Hamburg

| | | |
|-----------|---|--|
| 1a | die Städttour, -en die Station, -en | la visita della città la stazione |
| 1b | der Bahnhof , -e die Bauzeit (Sg.) der Besucher, - die Besucherin, -nen bis (+ D.) (<i>Bauzeit: bis 2016</i>) breit erste , erster der Euro , -s | la stazione il periodo di costruzione il visitatore la visitatrice fino, fino a, a (<i>periodo di costruzione: fino al 2016</i>) largo/larga prima l'euro (m) |

| | |
|---|--|
| hoch die Kirche , -n das Konzert , -e das Konzerthaus, "-er die Kosten (Pl.) der Meter , - die Mitte (Sg.) das Rathaus , "-er der Star , -s der Turm , "-e über (<i>Der Turm ist über 120 Jahre alt.</i>) auf (+ D.) (<i>Die Schiffe fahren auf dem Fluss.</i>) bis zu circa (= ca.) da dem (<i>Die Schiffe fahren auf dem Fluss.</i>) der Fluss , "-e der Hafen , "- in (+ D.) (<i>Der Zug fährt in 8 Stunden nach Warschau.</i>) das Meer , -e der Mensch , -en nach (+ D.) (<i>Der Zug fährt nach Warschau.</i>) das Schiff , -e sehen , er sieht , hat gesehen das Symbol , -e der Zug , "-e 1d die Ausstellung , -en die Brücke , -n lang der Ort , -e über (+ A.) (<i>Sammeln Sie Informationen über Ihre Stadt.</i>) | alto/alta la chiesa il concerto la sala concerti i costi il metro il mezzo il municipio la star, il personaggio famoso la torre <i>qui: più di (La torre ha più di 120 anni.)</i> <i>qui: su (Le navi navigano sul fiume.)</i> fino a circa (= circa) là, lì il (<i>Le navi navigano sul fiume.</i>) il fiume il porto <i>qui: tra (Il treno parte per Varsavia tra 8 ore.)</i> il mare l'essere umano (m), <i>qui: la persona</i> <i>qui: per (Il treno parte per Varsavia.)</i> la nave vedere il simbolo il treno l'esposizione (f), la mostra il ponte lungo/lunga il luogo, il posto <i>qui: su (Raccogliete informazioni sulla sua città.)</i> |
| Die Taxifahrt 2a grüezi grüß Gott das Hotel , -s moin so (<i>So sagt man auf Deutsch: ...</i>) die Taxifahrt, -en der Weg , -e 2b interessant die Kunsthalle , -n die Lösung , -en okay | (<i>ciao in svizzero</i>) buongiorno (<i>in Germania meridionale e in Austria</i>) l'hotel (m) buongiorno, ciao (<i>in Germania settentrionale</i>) così (<i>Così si dice in tedesco:...</i>) la corsa in taxi la strada interessante la 'Kunsthalle' (<i>museo d'arte non commerciale</i>) la soluzione okay |

| | | |
|---------------------------------|---|---|
| | der Plan , "-e | il programma |
| | rechts | a destra |
| | richtig (<i>Ist der Satz richtig oder falsch?</i>) | giusto/giusta, <i>qui</i> : corretto/corretta (<i>La frase è corretta o sbagliata?</i>) |
| | schon (<i>Da ist auch schon das Hotel.</i>) | già (<i>C'è già l'albergo.</i>) |
| | schön | bello/bella |
| | der See , -n | il lago |
| | zeichnen | segnare, disegnare |
| 3 | auf stehen , er steht <u>auf</u> , ist aufgestanden | alzarsi |
| | bilden (<i>Bilden Sie drei Gruppen.</i>) | formare (<i>Formate tre gruppi.</i>) |
| | die Gruppe , -n | il gruppo |
| | passend | adatto/adatta |
| 4a | unbestimmt (<i>der unbestimmte Artikel</i>) | indefinito/indefinita (<i>l'articolo indefinito</i>) |
| 4b | das Haus , "-er | la casa |
| 4c | der Satz , "-e | la frase |
| 5a | doppelt | doppio |
| | der Konsonant, -en | il consonante |
| | der Vokal, -e | la vocale |
| | vor (+ D.) (<i>Vor dem Nomen steht der Artikel.</i>) | davanti a (<i>C'è un articolo davanti al nome.</i>) |
| 5b | der Arm , -e | il braccio |
| | klöpfen | bussare |
| | kreisen | fare delle rotazioni |
| | der Tisch , -e | il tavolo |
| Kein Glück?! | | |
| 6a | die Bildgeschichte, -n | la storia in immagini |
| | der Bus , -se | l'autobus (m) |
| | das Fahrrad , "-er | la bicicletta |
| | die U-Bahn , -en | la metropolitana |
| | zeigen (<i>Zeigen Sie auf das Bild.</i>) | mostrare (<i>Mostra sull'immagine.</i>) |
| | zu Fuß (<i>Pia geht zu Fuß.</i>) | a piedi (<i>Pia va a piedi.</i>) |
| 6a ÜB | das Flugzeug , -e | l'aereo (m) |
| | die S-Bahn , -en | la 'S-Bahn' (<i>la ferrovia metropolitana</i>) |
| | die Straßenbahn , -en | il tram |
| 6b | aber (<i>Jetzt aber schnell!</i>) | ma (<i>Ma veloce adesso!</i>) |
| | also (<i>Kein Bus, also schnell!</i>) | quindi (<i>Nessun autobus, quindi veloce!</i>) |
| | das Bild , -er | l'immagine (f) |
| | die Fahrkarte , -n | il biglietto |
| | das Glück (Sg.) (<i>So ein Glück!</i>) | la fortuna (<i>Che fortuna!</i>) |
| | heute | oggi |
| | jetzt | ora, adesso |
| | schnell | veloce |
| | der Test , -s | il test |
| 6c | die Konzertkarte, -n | il biglietto per il concerto |
| | der Negationsartikel, - | l'articolo della negazione (m) |
| Links, rechts, geradeaus | | |
| 7a | links | a sinistra |

| | | |
|-----------|--|--|
| | die Wegbeschreibung, -en | le indicazioni di percorso (f) |
| 7b | geradeaus | dritto |
| 7c | der Dank (Sg.) (<i>Vielen Dank.</i>) | il ringraziamento (<i>Grazie.</i>) |
| | einfach (<i>Das ist ganz einfach.</i>) | facile (<i>È facilissimo.</i>) |
| | genau (<i>Ja, genau.</i>) | esatto/esatta (<i>Esatto.</i>) |
| | der Imperativ, -e | l'imperativo (m) |
| 8 | das Mal , -e (<i>Würfeln Sie drei Mal.</i>) | la volta (<i>Tirate i dadi tre volte.</i>) |
| | der Markt , "-e | il mercato |
| | der Park , -s | il parco |
| | der Start , -s | l'inizio (m), la partenza |
| | würfeln | tirare i dadi |
| | das Ziel , -e | la destinazione |

Events in Hamburg

| | | |
|-----------|--|---|
| 9a | an (+ D.) (<i>40.000 Filmfans sehen an 10 Tagen über 100 Filme.</i>) | a, in (<i>40.000 fan del cinema vedono più di 100 film in 10 giorni.</i>) |
| | der Chor , "-e | il coro |
| | deutschsprachig | di lingua tedesca |
| | diese , dieser | questa/queste |
| | dirigieren | dirigere |
| | das Event , -s | l'evento (m) |
| | das Festival , -s | il festival |
| | der Film , -e | il film |
| | der Filmfan , -s | il cinefilo, il fan del cinema |
| | der Gast , "-e | l'ospite (m/f) |
| | ihr , ihre (<i>Die Stadthalle zeigt ihre Produktionen.</i>) | suo/sua (<i>La sala cittadina mostra le sue produzioni.</i>) |
| | das Orchester , - | l'orchestra (f) |
| | die Produktion , -en | la produzione |
| | das Publikum (Sg.) | il pubblico |
| | der Regisseur , -e | il regista |
| | die Regisseurin , -nen | la regista |
| | das Requiem , -s | il requiem |
| | der Schauspieler , - | l'attore (m) |
| | die Schauspielerin , -nen | l'attrice (f) |
| | sein , seine (<i>Der Regisseur präsentiert seinen Film.</i>) | essere (<i>Il regista presenta il suo film.</i>) |
| | der Solist , -en | il solista |
| | die Solistin , -nen | la solista |
| | das Theater-Festival , -s | il festival del teatro |
| | das Ticket , -s | il biglietto |
| | die Welt , -en | il mondo |
| 9b | ähnlich | simile |
| 9d | finden , er findet, hat gefunden (<i>Finden Sie Sport interessant?</i>) | trovare (<i>Trova interessante lo sport?</i>) |

Jahreszeiten in D-A-CH

| | | |
|------------|---------------------------|--------------|
| 10a | der April (Sg.) | i'aprile |
| | der August (Sg.) | l'agosto (m) |
| | der Dezember (Sg.) | il dicembre |

| | | |
|------------|-----------------------------|--------------------------|
| | der F ebbruar (Sg.) | il febbraio |
| | der F rühling (Sg.) | la primavera |
| | der H erbst (Sg.) | l'autunno (m) |
| | der J anuar (Sg.) | il gennaio (m) |
| | der J uli (Sg.) | il luglio (m) |
| | der J uni (Sg.) | il giugno (m) |
| | der M ai (Sg.) | il maggio (m) |
| | der M ärz (Sg.) | il marzo (m) |
| | der M onat, -e | il mese |
| | der N ovember (Sg.) | il novembre |
| | der O ktober (Sg.) | l'ottobre (m) |
| | der S eptember (Sg.) | il settembre |
| | der S ommer, - | l'estate (f) |
| | der W inter, - | l'inverno (m) |
| 10b | die J ahreszeit, -en | la stagione |
| 10d | das P lakat, -e | il cartellone, il poster |

kurz und klar

| | |
|-------------------------------------|---|
| das Adjektiv, -e | l'aggettivo (m) |
| das D ing, -e | la cosa, l'oggetto (m) |
| die Position, -en | la posizione |
| stellen (eine Frage stellen) | porre, <i>qui</i> : fare (fare una domanda) |

Kapitel 4: Guten Appetit!

| | | |
|-----------|-----------------------------|----------------------|
| 1a | der Apfelsaft, -e | il succo di mela |
| | die B anane, -n | la banana |
| | das B rötchen, - | il panino |
| | die B utter (Sg.) | il burro |
| | die/das C ola, -s | la coca-cola |
| | das E i, -er | l'uovo (m) |
| | der E ssig, -e | l'aceto (m) |
| | das F leisch (Sg.) | la carne |
| | das F rühstück, -e | la colazione |
| | das G emüse, - | la verdura |
| | guten Appetit | buon appetito |
| | der/das J oghurt, -s | lo yogurt |
| | die K artoffel, -n | la patata |
| | der K äse (Sg.) | il formaggio |
| | das L ebensmittel, - | il genere alimentare |
| | die Marmelade, -n | la marmellata |
| | die M ilch (Sg.) | il latte |
| | das M ittagessen, - | il pranzo |
| | das M üsli, -s | il muesli |
| | das Ö l, -e | l'olio (m) |
| | der Orangensaft, -e | il succo d'arancia |
| | der Pfeffer, - | il pepe |
| | das S alz, -e | il sale |

| | | |
|-------------------|--|---|
| | der Tee , -s verbinden, er verbindet, hat verbunden (<i>Verbinden Sie Nomen und Artikel.</i>) das Wasser , - | il tè collegare, unire (<i>Collega i nomi con gli articoli.</i>) l'acqua (f) la madrelingua |
| 1b | die Muttersprache, -n | il panificio |
| 2a | die Bäckerei , -en ein kaufen die Metzgerei, -en der Supermarkt , "-e | fare la spesa la macelleria il supermercato |
| 1a | das Abendessen , - das Brot , -e die Gurke, -n der Kaffee , -s der/das Keks , -e der Kuchen , - die Sahne (Sg.) der Salat , -e der Schinken , - die Schokolade , -n die Suppe , -n die Tomate , -n die Wurst , "-e der Zucker (Sg.) | la cena il pane il cetriolo il caffè il biscotto la torta la panna l'insalata (f) il prosciutto la cioccolata, il cioccolato la zuppa il pomodoro il salume, la salsiccia lo zucchero |
| 2b | der Apfel , "- | la mela |
| 2c | das Geschäft , -e kaufen | il negozio comprare |
| Kommt ihr? | | |
| 3a | bis später die Einladung , -en das Essen , - fertig gleich (<i>Das Essen ist gleich fertig.</i>) grillen die Nachricht , -en (<i>Sie schreibt Paul eine Nachricht.</i>) uns (<i>Wir grillen heute Abend bei uns.</i>) vielleicht die Zeit , -en (<i>Wir haben morgen keine Zeit.</i>) | a dopo l'invito (m) il mangiare pronto/pronta subito, <i>qui</i> : quasi (<i>Il pranzo è quasi pronto./La cena è quasi pronta.</i>) fare una grigliata, cuocere sulla griglia il messaggio (<i>Scrivi un messaggio a Paul.</i>) noi (<i>Facciamo una grigliata da noi.</i>) forse il tempo (<i>Non abbiamo il tempo libero domani.</i>) tutto |
| 3b | alles brauchen der Einkaufszettel , - das Getränk , -e die Grillparty, -s mehr (<i>Wir haben keinen Käse mehr.</i>) planen stimmen (<i>Oliven sind oft teuer. - Ja, stimmt.</i>) teuer | avere bisogno la lista della spesa la bevanda la grigliata più (<i>Non abbiamo più formaggio.</i>) organizzare essere vero, esser giusto (<i>Le olive spesso sono costose. - È vero.</i>) costoso/costosa |

| | | |
|--------------|---|--|
| 3c | der <u>E</u> inkauf, "-e | la spesa |
| 3c ÜB | die <u>B</u> irne, -n | la pera |
| | der <u>F</u> isch, -e | il pesce |
| | das <u>H</u> ähnchen, - | il pollo |
| | die <u>O</u> live, -n | l'oliva (f) |
| | die <u>P</u> ommes <u>f</u> rites (Pl.) | le patatine fritte |
| | der <u>R</u> eis (Sg.) | il riso |
| | schmecken | sentire il gusto di |
| | süß (<i>Schokolade schmeckt süß.</i>) | dolce (<i>Il cioccolato ha un sapore dolce.</i>) |
| 3d | der <u>A</u> kkusativ, -e | l'accusativo (m) |
| | der <u>N</u> ominativ, -e | il nominativo |
| 4 | essen , er isst, hat gegessen | mangiare |
| | zusammen | insieme |
| 5a | der <u>S</u> aft, "-e (<i>Ich trinke gerne Saft.</i>) | il succo (<i>Mi piace bere il succo.</i>) |
| | der <u>U</u> mlaut, -e | la metafora, l'umlaut (m) |

Einkaufen im Supermarkt

| | | |
|--------------|---|--|
| 6a | der <u>C</u> ent, -s | il centesimo |
| | dort | là, lì |
| | dran kommen, er kommt dran, ist drangekommen | essere il turno |
| | der <u>E</u> inkaufswagen, - | il carrello della spesa |
| | der <u>E</u> mmentaler, - | il (formaggio) emmental |
| | etwas (<i>Sonst noch etwas?</i>) | qualcosa (<i>Qualcos'altro?</i>) |
| | finden , er findet, hat gefunden (<i>Entschuldigung, wo finde ich Reis?</i>) | trovare (<i>Mi scusi, dove posso trovare il riso?</i>) |
| | das <u>G</u> ramm, - | il grammo |
| | gut (<i>Kommst du? - Also gut ...</i>) | <i>qui</i> : bene (<i>Vieni? - Va bene...</i>) |
| | der <u>K</u> assenzettel, - | lo scontrino |
| | kosten | costare |
| | machen (<i>Zahlen, bitte. - Gern. Das macht 12 Euro, bitte.</i>) | fare (<i>Pagare, per favore. - Con piacere. Fa 12 euro, grazie.</i>) |
| | möchten , er möchte, hat gemocht | <i>qui</i> : volere, desiderare |
| | nehmen , er nimmt, hat genommen (<i>Ich nehme ein Brötchen, bitte.</i>) | prendere (<i>Prendo un panino, per favore.</i>) |
| | der <u>P</u> reis, -e | il prezzo |
| | sonst | <i>qui</i> : altro/altra |
| | das <u>S</u> tück, -e/- | il pezzo |
| | die <u>T</u> üte, -n | la busta |
| | wechseln | cambiare |
| | wie viel , wie viele | quanto |
| 6b | die <u>L</u> imonade, -n | la limonata |
| 6c | recherchieren | fare una ricerca |
| 6d ÜB | der <u>B</u> echer, - | il bicchiere/la coppa (di plastica) |
| | die <u>D</u> ose, -n | la lattina |
| | das <u>F</u> ett, -e | il grasso |
| | das <u>K</u> ilo, -s (= kg) | il chilo |
| | das <u>K</u> ilogramm, - (= kg) | il chilo |
| | der <u>L</u> iter, - | il litro |
| | das <u>M</u> aß, -e | la misura, la dimensione |

die Päckung, -en
die Verpackung, -en

il pacchetto, l'impacco (m)
l'imballaggio (m)

Die Grillparty

7a **gerne**
gleichfalls
lecker
satt

volentieri, *qui*: con piacere
altrettanto
delizioso/deliziosa
sazio/sazia

7b die Mahlzeit, -en (*Guten Appetit! - Mahlzeit!*)

il pasto, (*A mezzogiorno in Germania si dice 'Mahlzeit' per dire buon appetito.*)
(*Buon appetito!*)

prost
zum Wohl

cincin, alla salute

alla salute

8a die Frau, -en (*Die Frau trinkt gern Tee.*)

la donna, la signora (*Alla signora piace bere il tè.*)

der Mann, "-er (*Der Mann möchte ein Brötchen.*)

l'uomo (m), il signore (*Il signore vuole un panino.*)

trinken, er trinkt, hat getrunken

bere

Frühstück, Mittagessen, Abendessen

9a **abends**
allein
die Arbeit, -en
asiatisch
der Döner, -
frühstücken
gesund
halb (*Ich frühstücke um halb acht.*)

di sera

solo

il lavoro

asiatico/asiatica

il kebab

fare colazione

sano/sana

mezzo (*Faccio colazione alle sette e mezzo.*)

la mensa

qualche volta

die Kantine, -n

manchmal

der Mann, "-er (*Mein Mann und ich frühstücken zusammen.*)

l'uomo, *qui*: marito (*Mio marito ed io facciamo colazione assieme.*)

der Mittag, -e

il mezzogiorno

mittags

a mezzogiorno

mögen, er mag, hat gemocht

piacere

der Morgen, -

la mattina

morgens

di mattina

nachmittags

nel/di/il pomeriggio

nichts

niente

nur

soltanto, solo

das Obst (Sg.)

la frutta

die Pizza, -s/Pizzen

la pizza

schlafen, er schläft, hat geschlafen

dormire

das Sushi, -s

il sushi

um (*Abends um sieben essen wir alle zusammen.*)

qui: alle (*Alle sette di sera mangiamo tutti insieme.*)

vormittags

di/alla mattina

wach

sveglio/sveglia

wenig

poco

9b **erzählen**

raccontare

9c der **Vormittag**, -e

la mattina

Wörter lernen

10a die Mündmap, -s

la mappa mentale

10b das **Paar**, -e

la coppia

das **Thema**, Themen

l'argomento, il tema

10c die Assoziation, -en

l'associazione (f)

einfallen, es fällt ein, ist eingefallen

venire in mente

frei (*Sammeln Sie freie Assoziationen.*)

libero/libera (*Collezione associazioni libere.*)

die Methode, -n

il metodo

thematisch

tematico

die Wortgruppe, -n

il gruppo di parola

Berufe rund ums Essen

11 rund um (*Berufe rund ums Essen*)

per quanto riguarda (*lavori per quanto riguarda il cibo*)

als (*Max Schmidt arbeitet seit zwei Jahren als Koch.*)

come/da (*Max Schmidt lavora come cuoco da due anni.*)

die Altstadt, "-e

il centro storico

am (*Max Schmidt ist Koch am Bodensee.*)

al/allo (*Max Schmidt è cuoco al lago di Costanza.*)

die Arbeitszeit, -en

l'orario di lavoro (m)

beantworten

rispondere

der Champignon, -s

il prataiolo

der **Chef**, -s

il padrone

die **Chefin**, -nen

la padrona

das Dessert, -s

il dessert, il dolce

echt (*Das ist dann echt stressig!*)

davvero, veramente (*Questo è veramente stressante!*)

das Fischgericht, -e

il piatto di pesce

frisch

fresco/fresca

das **Ger**icht, -e

il piatto

helfen, er hilft, hat geholfen

aiutare

klein

piccolo/piccola

kreativ

creativo/creativa

länger

più lungo

natürlich (*Das ist natürlich nicht so schön.*)

naturalmente, certo (*Certo che non è così bello.*)

nett

carino/carina

normalerweise

normalmente, di solito

probieren

provare

schälen

sbucciare, pelare

schneiden, er schneidet, hat geschnitten (*Er schneidet das Gemüse.*)

tagliare (*Taglia la verdura.*)

seit (+ D.)

da

der **Spa**ß (Sg.) (*Kochen macht Spaß.*)

il divertimento (*Cucinare è divertente.*)

stressig

stressante

das **Tea**m, -s

il team

Uhr (*Ich arbeite von 6 bis 15 Uhr.*)

l'ora (*qui non viene tradotto*) (*Lavoro dalle 6 fino alle 15.*)

waschen, er wäscht, hat gewaschen
wichtig
zu**u**bereiten
zurück
die Zwie**u**bel, -n

lavare
importante
preparare (*in cucina*)
di ritorno, *qui*: di nuovo
la cipolla

kurz und klar

f**u**hren (*ein Gespräch führen*)
unregelmäßig (*unregelmäßige Verben*)
die Vor**u**liebe, -n

condurre (*condurre un discorso*)
irregolare (*verbi irregolari*)
la preferenza

Kapitel 5: Alltag und Familie

1a der A**l**ltag (Sg.)

bes**u**chen
die **B**ib**l**io**th**ek, -en
du**s**chen
die **F**am**i**lie, -n
die M**e**n**s**a, M**e**n**s**en
die **O**ma, -s
tre**f**fen, er trifft, hat getroffen

la routine
visitare
la biblioteca
fare la doccia
la famiglia
la mensa
la nonna
incontrare
l'università (f)

1b nummer**u**ieren

numerare

2a l**a**n**g**e
die **Z**ei**t**ung, -en
zu M**i**tt**a**g **e**ssen

per tanto tempo, *qui*: fino a tardi
il quotidiano
pranzare

2b a**u**s**w**echselnd

a turno, alternativamente

3a das **B**ü**r**o, -s

l'ufficio (m)

Wie spät ist es?

4a die **U**hrzeit, -en

l'orario (m)

4b **v**or (+ D.) (*Es ist fünf vor zwei.*)

prima (*Sono le due meno cinque.*)

5a i**n**offiziell

non ufficiale

kur**z** (*Es ist kurz nach acht.*)

poco, appena (*temporale*) (*Sono appena passate le otto.*)

nach (+ D.) (*Es ist zwanzig nach sieben.*)

dopo (*Sono le sette e venti.*)

offiziell

ufficiale

spät

tardi

Uhr (*Wie viel Uhr ist es?*)

l'ora (*Che ora è?*)

das **V**ier**t**el, - (*Es ist Viertel nach sechs.*)

il quarto (*Sono le sei ed un quarto.*)

Familie und Termine

7a der **E**ng**l**isch-Test, -s

il test di inglese

der **G**eb**u**rt**s**tag, -e

il compleanno

die **G**e**i**ge, -n

il violino

der **G**e**i**gen**u**nterricht (Sg.)

le lezioni di violino

der **K**al**e**nder, -

l'agenda (f)

der M**a**th**e**-Test, -s

il test di matematica

| | | |
|----------------------|--|--|
| | die Mutter , "- | la madre |
| | der Onkel , - | lo zio |
| | das Spiel , -e (<i>Florian hat am Sonntag ein Spiel.</i>) | il gioco (<i>Florian ha una partita domenica.</i>) |
| | das Training , -s | l'allenamento (m) |
| | die Tromp <u>e</u> te, -n | la tromba |
| | wie l <u>a</u> nge | per quanto tempo |
| 7b | bleiben , er b <u>l</u> eibt, ist g <u>e</u> blieben | rimanere |
| | die Eltern (Pl.) | i genitori (m, pl) |
| | falsch | sbagliato, falso |
| | das Kind , -er | il bambino |
| | krank | malato/malata |
| | die Mus <u>i</u> kschule, -n | la scuola di musica |
| | der Sohn , "-e | il figlio |
| | telefonieren | telefonare |
| | die Tochter , "- | la figlia |
| | der Tromp <u>e</u> tenunterricht (Sg.) | le lezioni di tromba |
| | der Vater , "- | il padre |
| | zu H <u>a</u> use | a casa |
| 8a | beschreiben , er b <u>e</u> schre <u>i</u> bt, hat b <u>e</u> schrie <u>b</u> en | descrivere |
| | der Bruder , "- | il fratello |
| | gehen , er g <u>e</u> ht, ist g <u>e</u> gangen (<i>Meine Kinder gehen in Frankfurt in die Schule.</i>) | andare (<i>I miei figli vanno a scuola a Francoforte.</i>) |
| | ledig | celibe, nubile |
| | der Possessivartikel, - | l'aggettivo possessivo (m) |
| | die Schwester , -n | la sorella |
| | der Techniker , - | il tecnico |
| | die Technikerin , -nen | la tecnica |
| | verheiratet | sposato/sposata |
| 8a ÜB | die Geschwister (Pl.) | i fratelli (fratelli e sorelle) |
| | die Großeltern (Pl.) | i nonni |
| | die Großmutter , "- | la nonna |
| | der Großvater , "- | il nonno |
| | der Opa , -s | il nonno |
| | der/die Verwandte , -n | il/la parente |
| 8b | die Fantas <u>i</u> e (Sg.) | la fantasia |
| 8b ÜB | das Baby , -s | il bebè |
| | der Junge , -n | il ragazzo |
| | das Mädchen , - | la ragazza |
| 9 | die Regel , -n | la regola |
| | das W <u>o</u> rtende, -n | la fine della parola |
| www.dobart.de | | |
| 10a | der Ball , "-e | la palla |
| | das G <u>a</u> stebuch, "-er | il diario degli ospiti, il registro |
| | die Homepage , -s | la homepage |
| | der Hund , -e | il cane |
| | das Mot <u>o</u> rrad, "-er | la moto |
| | der Sport (Sg.) | lo sport |

| | | |
|------------|---|---|
| | unser , unsere | nostro/nostra |
| | willkommen | benvenuto/benvenuta |
| 10b | cool | mitico, fantastico |
| | der Eintrag , "-e | l'iscrizione (m) |
| | euer , eure | vostro/vostra |
| | das Familienfoto, -s | il foto di famiglia |
| | der Hamster, - | il criceto |
| | hey | ehi |
| | die Maus, "-e | il mouse, il topo |
| | das Saxofon, -e | il sassofono |
| | süß (<i>Euer Hund ist so süß.</i>) | <i>qui: carino (Il vostro cane è così carino.)</i> |
| | die Tour , -en | il giro, il tour |
| 10c | die Karte , -n (<i>Schreiben Sie fünf Karten mit Nomen.</i>) | il biglietto, la carta (<i>Scrivete cinque carte con i nomi.</i>) |
| | plus | più |
| | das Pronomen, - | il pronome |
| | der Stapel, - | la pila |
| | ziehen , er zieht, hat gezogen (<i>Ziehen Sie eine Karte.</i>) | tirare, <i>qui: prendere (Prende una carta.)</i> |

Die Verabredung

| | | |
|------------|---|--|
| 11a | der Gruß , "-e (<i>Liebe Grüße</i>) | il saluto (<i>Cari saluti</i>) |
| | die Hausaufgabe , -n | il compito |
| | können , er kann, hat gekonnt | potere |
| | lieb (<i>Liebe Grüße</i>) | caro/cara (<i>Cari saluti</i>) |
| | das Modalverb, -en | il verbo modale |
| | müssen , er muss, hat gemusst | dovere |
| | nächste , nächster | prossimo/prossima |
| | das Problem , -e | il problema |
| | der Sonntagnachmittag, -e | la domenica pomeriggio |
| | der Stress (Sg.) | lo stress |
| | wollen , er will, hat gewollt | volere |
| 11c | ja (<i>Wir können ja morgen telefonieren, okay?</i>) | <i>qui: però (Però, possiamo telefonare domani, okay?)</i> |
| | die Party , -s | il party, la festa |
| 12 | dreimal | tre volte |
| | die Idee , -n | l'idea (f) |
| | leid tun , er tut leid, hat leidgetan (<i>Tut mir leid.</i>) | dispiacersi (<i>Mi dispiace.</i>) |
| | mir (<i>Tut mir leid.</i>) | mi, me (<i>Mi dispiace.</i>) |
| | schade | peccato |
| | der Sprachkurs, -e | il corso di lingua |
| | verschieden | diverso/diversa |

Kann ich einen Termin haben?

| | | |
|------------|---|---|
| 13a | auf Wiederhören | a risentirci |
| | die Aussage , -n | la dichiarazione |
| | frei (<i>Leider ist am Montag kein Termin frei.</i>) | libero, disponibile (<i>Purtroppo non c'è un appuntamento disponibile il lunedì.</i>) |
| | haben , er hat, hat gehabt (<i>Ich hätte gern einen Termin.</i>) | avere (<i>Vorrei un appuntamento.</i>) |

| | | |
|-----------|---|--|
| | n \ddot{o} ch mal (<i>Wie war noch mal Ihr Name, bitte?</i>) | di nuovo (<i>Per favore, mi dica di nuovo il suo nome?</i>) |
| | die Praxis , Praxen (<i>Mara ruft in der Praxis von Dr. Steinig an.</i>) | l'ambulatorio (<i>m</i>), lo studio medico (<i>Mara chiama lo studio del dott. Steinig.</i>) |
| | tun , er t \ddot{u} t, hat get \ddot{u} n (<i>Was kann ich f\ddot{u}r Sie tun?</i>) | fare (<i>Cosa posso fare per Lei?</i>) |
| 14 | ab (+ D.) (<i>Heute ab 16 Uhr bin ich beim Friseur.</i>) | da (<i>Oggi, dalle 16.00 sono al parrucchiere.</i>) |
| | h \ddot{o} flich | cortese |
| | die H \ddot{o} flichkeit (Sg.) | la cortesia |
| | der Kunde , -n | il cliente |
| | die Kundin , -nen | la cliente |
| | offen | aperto/aperta |
| | die R \ddot{o} llenkarte, -n | la carta di ruolo |
| | die Spr \ddot{a} chschule, -n | la scuola di lingue |
| | das Telef \ddot{o} ngespr \ddot{a} ch, -e | la conversazione telefonica |
| | überlegen | riflettere, pensare |
| | unh \ddot{o} flich | scortese |
| | vereinbaren | stabilire, fissare |
| | vor bereiten | preparare |
| | vorher | prima |

P \ddot{u} ntlichkeit?

| | | |
|------------|--|--|
| 15a | die Bar, -s | il bar |
| | die Bespr \ddot{e} chung, -en | la riunione |
| | da sein | esserci |
| | die Minute , -n | il minuto |
| | die P \ddot{u} ntlichkeit (Sg.) | la puntualità |
| | sitzen , er s \ddot{i} zt, hat ges \ddot{e} ssen | sedere |
| | zu (<i>Er kommt zu sp\ddot{a}t.</i>) | <i>a, qui: in (È in ritardo.)</i> |
| 15b | die halbe St \ddot{u} nde, -n | mezz'ora |
| | die Sekunde , -n | il secondo |
| | die Versp\ddot{a}tung , -en | il ritardo |
| | die Ze \ddot{i} tangabe, -n | l'indicazione temporale (f) |
| 15c | entschuldigen (<i>Bitte entschuldigen Sie.</i>) | scusare (<i>Mi scusi, per favore.</i>) |
| | gut (<i>Entschuldigung! - Schon gut.</i>) | bene (<i>Susa! - Va bene.</i>) |
| | m\ddot{a}chen (<i>Entschuldigung! - Macht nichts.</i>) | fare (<i>Susa! - Non importa.</i>) |
| | p\ddot{u}ntlich | puntuale |
| | um (+ A.) (<i>Ich bitte um Entschuldigung.</i>) | (*um' qui non viene tradotto) (<i>Mi scuso.</i>) |

kurz und klar

| | |
|--------------------------------|------------------------------------|
| das S \ddot{a} tzende, -n | la fine della frase |
| die S \ddot{a} tzklammer, -n | la parentesi verbale |
| die Tageszeit , -en | il momento (della giornata), l'ora |

Kapitel 6: Zeit mit Freunden

| | | |
|-----------|-----------------------------------|------------------------|
| 1a | feiern | festeggiare |
| | das Fit \ddot{n} ess-Studio, -s | il (centro di) fitness |

| | | |
|------------------------------------|---|---|
| | die Freizeitaktivität, -en glaub en (<i>Ich glaube, der Mann klettert.</i>) | l'attività per il tempo libero credere (<i>Credo, che questo uomo si stia arrampicando.</i>) |
| | klettern der Ski , - wandern | arrampicarsi, scalare lo sci fare una camminata, passeggiare |
| 2b | die Pantomime (Sg.) das Ratebild, -er | la pantomima l'immagine da indovinare (f) |
| Eine Überraschung für Sofia | | |
| 3a | denn (<i>Was denn?</i>) echt (<i>Sofia hat morgen Geburtstag. - Echt?</i>) ein laden , er lädt ein, hat eingeladen die Fahrradtour, -en hi klar (<i>Kommst du heute? - Klar.</i>) klingen, er klingt, hat geklungen (<i>Machen wir eine Fahrradtour? - Klingt gut.</i>) das Picknick, -s schenken die Überraschung, -en wen werden , er wird, ist geworden (<i>Sofia wird am Samstag 30.</i>) | dunque, poi, quindi (<i>in frasi interrogative</i>) (<i>Dunque, cosa?</i>) davvero (<i>Domani, Sofia ha compleanno. - Davvero?</i>) invitare il giro in bici ciao chiaro, <i>qui</i> : certo (<i>Vieni oggi? - Certo.</i>) suonare (<i>Facciamo un giro in bici? Suona bene.</i>) il picnic regalare la sorpresa chi diventare, <i>qui</i> : compiere (<i>Sofia compie 30 anni, sabato.</i>) particolare (<i>Cosa c'è di particolare in un compleanno?</i>) la data il numero ordinale |
| 4a | besonders (<i>Was ist am Geburtstag besonders?</i>) das Datum , Daten die Ordinalzahl, -en | mettersi, schierarsi andare a prendere attenzione (<i>Attenzione: Sofia non sa niente!</i>) cominciare, iniziare chiamare (al telefono) la gita l'oggetto (m) raccolgere il regalo speriamo portare (con sé) |
| 4b | auf stellen | venire (con, anche) |
| 6a | ab holen Achtung (Sg. ohne Artikel) (<i>Achtung: Sofia weiß nichts!</i>) an fangen , er fängt an, hat angefangen an rufen der Ausflug , "-e der Betreff , -e ein sammeln das Geschenk , -e hoffentlich mit bringen , er bringt mit, hat mitgebracht mit kommen , er kommt mit, ist mitgekommen mit machen der Regen , - schicken der Treffpunkt , -e der Überschungstag , -e | prendere parte, partecipare la pioggia spedire, mandare il punto d'incontro il giorno della sorpresa |

| | | |
|-----------|---|--|
| | wissen , er <u>weiß</u> , hat gewusst (<i>Achtung: Sofia weiß nichts!</i>) | sapere (<i>Attenzione: Sofia non sa niente!</i>) |
| 6c | trennbar (<i>trennbare Verben</i>) | separabile, divisibile (<i>verbi separabili</i>) |
| 7a | auf hören | finire |
| | das Fest , -e | la festa |
| 8 | die Anrede , -n | il titolo, l'appellativo (m) |
| | die Einladungs-Mail , -s | l'e-mail d'invito (m/f) |
| | herzlich (<i>Herzliche Grüße</i>) | cordiale (<i>Cordiali saluti</i>) |
| | die Mail , -s | l'e-mail (m/f) |

Im Restaurant

| | | |
|---------------|---|---|
| 10a | die Apfelsaftschorle, -n | il succo di mela con acqua gassata |
| | bestellen | ordinare |
| | die Bestellung, -en | l'ordinazione (f) |
| 10b | bringen , er bringt, hat gebracht | portare |
| | dich | ti, te |
| | euch | vi, voi, a voi |
| | ihn | lui, lo |
| | mich | mi, me |
| | natürlich (<i>Ein Wasser, bitte. - Natürlich. Ich bringe es gleich.</i>) | naturalmente, <i>qui</i> : certo (<i>Un'acqua, per favore. - Certo. Lo porto subito.</i>) |
| | sie (<i>Wo ist Hanna? Das Schnitzel ist für sie.</i>) | lei (<i>Dove è Hanna? La bistecca è per lei.</i>) |
| | der Teil , -e | la parte |
| | passieren | succedere |
| | verboten | vietato/vietata |
| 11 | das Eis (Sg.) | il gelato |
| | die Pommes (Pl.) | le patatine fritte |
| | die Salami, -s | il salame |
| | das Schnitzel, - | la cotoletta |
| | die Speisekarte , -n | il menù |
| | die Tomatensuppe, -n | la crema di pomodori |
| 11c ÜB | die Gabel , -n | la forchetta |
| | der Löffel , - | il cucchiaio |
| | das Messer , - | il coltello |
| | die Serviette, -n | il tovagliolo |
| | die Tasse , -n | la tazza |
| | der Teller , - | il piatto |
| 12a | bezahlen | pagare |
| | getrennt | separatamente, (<i>qui</i> : pagare alla romana) |
| | ordnen (<i>Ordnen Sie den Dialog.</i>) | mettere in ordine (<i>Metta in ordine il dialogo.</i>) |
| | stimmen (<i>Das macht 13,80 €. - Hier sind 15 €. Stimmt so.</i>) | andare bene, <i>qui</i> : tenere il resto (<i>Fa 13,80 €. Ecco 15 €. Tieni/Tenga il resto.</i>) |
| | zahlen | pagare |
| 12b | geben , er gibt, hat gegeben (<i>Sie gibt dem Kellner Trinkgeld.</i>) | dare (<i>Dà mancia al cameriere.</i>) |
| | das Trinkgeld, -er | la mancia |
| 12b ÜB | danke schön | molte grazie |

| | | |
|------------|---|--|
| 12b | gehen , er geht, ist gegangen (<i>Zahlen, bitte. - Gern. Geht das zusammen?</i>) | andare (<i>Pagare, per favore. Volentieri. Tutto insieme?</i>) |
| ÜB | | |
| 13a | der Durst (Sg.) der Hunger (Sg.) wieder | la sete la fame di nuovo |
| 13b | der Besuch , -e kalt das Präteritum, Präterita warm | la visita freddo/fredda il preterito caldo/calda |

Kneipen & Co in D-A-CH

| | | |
|------------|---|--|
| 14a | an (+ D.) (<i>Wir sitzen draußen an Tischen und Bänken.</i>) die Bank , "-e (<i>Die Leute sitzen auf der Bank.</i>) das Beisl , -/-n die Beiz , -en der Bjergarten , "- Co (<i>Kneipen & Co</i>) draußen geöffnet das Kaffeehaus , "-er die Kneipe , -n das Lokal , -e der/das Sandwich , -s selbst die Selbstbedienung (Sg.) die Sonne (Sg.) der Spielplatz , "-e die Strandbar , -s typisch überall voll (<i>Die Kneipe ist am Abend voll.</i>) das Wetter , - | <i>a, in</i> (<i>Sediamo fuori a tavole e su panche.</i>) <i>la panca</i> (<i>La gente sede su panche.</i>) <i>la birreria</i> (<i>a Vienna</i>) <i>la birreria</i> (<i>in Svizzera</i>) <i>la birreria all'aperto</i> <i>C.ia</i> (<i>compagnia</i>) (<i>Osterie & C.ia</i>) <i>fuori, all'aperto</i> <i>aperto/aperta</i> <i>la caffetteria</i> <i>la birreria</i> <i>il posto, il locale</i> <i>il panino</i> <i>stesso/stessa</i> <i>il self-service</i> <i>il sole</i> <i>il parco giochi</i> <i>il bar sulla spiaggia</i> <i>tipico/tipica</i> <i>dappertutto</i> <i>pieno/piena</i> (<i>La birreria è piena di sera.</i>) <i>il tempo</i> |
|------------|---|--|

Was ist los in ...?

| | | |
|------------|---|---|
| 15a | die Anmeldung , -en (<i>die Anmeldung zum Marathon</i>) die Anzeige , -n die Atmosphäre (Sg.) aufpassen der Beginn (Sg.) beginnen besondere, besonderer das Double Feature , -s der Eintritt , -e enden Extra- (<i>Morgen ist in Wien ein Extra-Konzert von Mark Forster.</i>) fehlen der Fränken , - | <i>l'iscrizione</i> (m) (<i>l'iscrizione al maratona</i>) <i>l'annuncio</i> (m) <i>l'atmosfera</i> (f) <i>fare attenzione</i> <i>l'inizio</i> (m) <i>iniziare</i> <i>speciale</i> <i>il double feature</i> <i>l'ingresso</i> (m) <i>finire</i> <i>extra</i> (<i>Domani a Vienna ci sarà un concerto extra di Mark Forster.</i>) <i>mancare</i> <i>il franco</i> |
|------------|---|---|

| | | |
|---------------------------------|--|--|
| | früh genie <u>ß</u> en, er genie <u>ß</u> t, hat gen <u>o</u> ssen der Halbmarathon, -s die Karte , -n (<i>Die Karten für das Konzert kosten 49 €.</i>) der Konz <u>e</u> rtbeginn (Sg.) die Kult <u>u</u> r-Nacht, "-e laufen , er lä <u>u</u> ft, ist gelaufen l <u>o</u> s sein, er ist l <u>o</u> s, ist l <u>o</u> s gewesen (<i>Was ist los?</i>) der Marath <u>o</u> n, -s die Muse <u>u</u> msnacht, "-e die Nacht , "-e die Natur (Sg.) das Open-A <u>i</u> r-Kino, -s das Programm , -e 15c die Aktivit <u>ä</u> t, -en das Fußba <u>l</u> lspiel, -e die Lust (Sg.) (<i>Kommst du mit? - Nein, ich habe keine Lust.</i>) war<u>u</u>m | presto, <i>qui</i> : del mattino godere la mezza maratona il biglietto (<i>I biglietti per il concerto costano 49 €.</i>) l'inizio del concerto (m) la notte della cultura correre succedere (<i>Che succede?</i>) la maratona la notte dei musei, (<i>la notte bianca dei musei</i>) la notte la natura il cinema open-air, il cinema all'aperto il programma l'attività (f) la partita di calcio la voglia (<i>Vieni anche tu? - No, non ho voglia.</i>) perché |
| | kurz und klar das Ere <u>ig</u> nis, -se die Prä <u>po</u> sition, -en | l'evento (m) la preposizione |
| Kapitel 7: Arbeitsalltag | | |
| 1a | der Ar <u>be</u> itsalltag (Sg.) a <u>n</u> nehmen, er nim <u>m</u> t a <u>n</u> , hat a <u>n</u> genommen mit nehmen, er nim <u>m</u> t mit, hat mitgenommen das Paket , -e der T <u>i</u> cketkauf, "-e | il lavoro quotidiano accettare portare con sé il pacchetto la vendita die biglietti |
| 1c | bis d <u>a</u> nn d<u>o</u>ch (<i>Kommst du heute nicht? - Doch.</i>) klar (<i>Und, wie geht's? - Alles klar.</i>) die Re <u>i</u> henfolge, -n sp<u>ä</u>ter | a dopo sì (<i>accentuato</i>) (<i>Non vieni oggi? - Sì.</i>) chiaro (<i>E come stai? - Chiaro.</i>) l'ordine (m), la successione dopo |
| 1e | e <u>i</u> nkaufen gehen, er geht e <u>i</u> nkaufen, ist e <u>i</u> nkaufen gegangen der N<u>a</u>chbar , -n die N<u>a</u>chbarin , -nen | fare la spesa il vicino la vicina |
| Lauras Praktikum | | |
| 2a | als (<i>Das Leben hier ist ganz anders als zu Hause.</i>) a<u>n</u>ders | di (<i>comparativo</i>) (<i>La vita qui è molto diversa da casa.</i>) diverso/diversa |

| | | |
|-----------------------------------|--|--|
| | bedeuten (<i>Was bedeutet das?</i>) der Bl og, -s die Comput <u>e</u> rarbeit (Sg.) | significare (<i>Cosa significa?</i>) il blog il lavoro al computer |
| | end lich | finalmente |
| | erkl ären der F ehler, - das L eben, - | spiegare l'errore (m) la vita |
| | le icht das L ied, -er die P ause, -n das P raktikum, Praktika | facilmente la canzone la pausa il tirocinio |
| | supernetz zu (+ D.) (<i>Meine Chefin nimmt mich zu Kunden mit.</i>) | super simpatico <i>qui: da (Mia patrona mi porta dai clienti.)</i> |
| 2c | die Äpfelsch <u>o</u> rle, -n | il succo di mela con acqua gassata |
| 2d | verw <u>e</u> nden | usare, utilizzare |
| Mit wem muss ich sprechen? | | |
| 3a | der Kundenbesuch, -e der M itarbeiter, - die M itarbeiterin, -nen das Sommerfest, -e der U rlaub, -e | la visita ai clienti il collaboratore la collaboratrice la festa d'estate la vacanza |
| 3c | der D ativ, -e w <u>e</u> m | il dativo a chi |
| 4c | die A ussprache (Sg.) der S ilbenanfang, "-e der W ortanfang, "-e das W ortinnere (Sg.) | la pronuncia l'inizio della sillaba (m) l'inizio della parola (m) l'interno della parola (m) |
| Wohin gehst du? | | |
| 5a | nach H ause w oh <u>i</u> n | a casa dove |
| 5a ÜB | der A utomat, -en bar (<i>Zahlen Sie bar oder mit Karte?</i>) | il distributore automatico in contanti (<i>Paga in contanti o con la carta?</i>) |
| | gen ug h olen (<i>Ich muss noch Geld holen.</i>) | abbastanza prendere (<i>Devo ancora prendere dei soldi.</i>) |
| | das K onto, Konten die Kontonummer, -n die K reditkarte, -n überw eisen, er überwe <u>i</u> st, hat überw <u>e</u> isen | il conto il numero di conto la carta di credito trasferire, mandare |
| 5b | die B ank, -en (<i>Tom muss heute Nachmittag zur Bank gehen.</i>) der Ber <u>i</u> cht, -e d auern korr <u>i</u> gieren die P ost (Sg.) | la banca (<i>Tom deve andare in banca questo pomeriggio.</i>) il racconto durare correggere la posta |

| | | |
|---------------------|--|--|
| 5c | so (So ein Zufall!) der <u>Zu</u> fall, "-e | <i>qui</i> : proprio, che (È proprio una coincidenza! / Che coincidenza!) la coincidenza |
| 5d | die <u>Kürz</u> form, -en die <u>Or</u> tsangabe, -n | la forma abbreviata l'indicazione del luogo (f) |
| 5e | der <u>Zah</u> narzt, "-e die <u>Zah</u> närztin, -nen | il dentista la dentista |
| 5f | der Bä cker, - (Ich gehe zum Bäcker und kaufe Brot.) der <u>Haus</u> meister, - die <u>Haus</u> meisterin, -nen | il panettiere (Vado dal panettiere a comprare il pane.) il portinaio, il bidello il portinaio, il bidello |
| 6a | der <u>Ak</u> ku, -s an machen aus machen die Datei , -en dr ücken der Dr ucker, - <u>ein</u> geben, er gibt <u>ein</u> , hat <u>ein</u> gegeben (das Passwort eingeben) <u>hoch</u> fahren, er fährt <u>hoch</u> , hat <u>hoch</u> gefahren (Er fährt den Computer hoch.) leer (Mein Akku ist gleich leer.) die <u>Medi</u> en (Pl.) der <u>Mi</u> st (Sg.) (Mist, mein Akku ist gleich leer.) das <u>Net</u> z (Sg.) (Ich habe kein Netz.) <u>off</u> line öff nen (eine Datei öffnen) das Pass wort, "-er spe ichern das <u>W</u> LAN (Sg.) | l'accumulatore (m) accendere spegnere il file stampare la stampante inserire (inserire la password) avviare (Avvia il computer.) scarico/scarica (Il mio accumulatore è quasi scarico.) i media (m) lo sterco (<i>qui</i> : che sfiga, che palle) (Che sfiga, mio accumulatore sta per scaricarsi.) la rete, <i>qui</i> : il segnale, la linea (Non c'è segnale.) off line aprire (aprire un file) la password salvare il Wi-Fi |
| Club Español | | |
| 7a | aktu ell argent <u>in</u> isch der Brief , -e disku tieren der/die Erw achsene, -n gan z (Ich möchte Leute aus der ganzen Welt kennenlernen.) das <u>Jah</u> restreffen, - ken nen lernen das <u>Mit</u> glied, -er die <u>Musi</u> kgruppe, -n die <u>Pr</u> äsentation, -en sam stags die <u>Spe</u> zialität, -en der <u>St</u> ädtpark, -s | attuale argentino/argentina la lettera discutere l'adulto/l'adulta tutto, intero (Voglio conoscere gente da tutto il mondo.) la riunione annuale conoscere, fare la conoscenza di il socio, il membro il gruppo di musica la presentazione di sabato, il sabato la specialità il parco comunale |

| | | |
|-----------|--|--|
| | Südamerika | il Sudamerica |
| | zeigen (<i>Das Kino zeigt einen Film aus Spanien.</i>) | mostrare (<i>Il cinema mostra un film dalla Spagna.</i>) |
| 7b | der Kontakt , -e | il contatto |
| | das Sprachinstitut, -e | l'istituto di lingue (m) |
| 8a | der Absender , - | il mittente, il speditore |
| | der Briefstandard, -s | lo standard di lettere |
| | der Empfänger , - | il destinatario |
| | die Empfängerin , -nen | la destinataria |
| | die Unterschrift , -en | la firma |
| 8b | die Anredeformel, -n | l'appellativo (m) |
| | auswendig (<i>Lernen Sie die Wörter auswendig.</i>) | a memoria (<i>Imparate le parole a memoria.</i>) |
| | die Dame , -n (<i>Sehr geehrte Damen und Herren, ...</i>) | la signora (<i>Egregi signori</i>) |
| | freundlich (<i>Mit freundlichen Grüßen</i>) | cordiale (<i>Cordiali saluti</i>) |
| | geehrt (<i>Sehr geehrte Damen und Herren, ...</i>) | egregio/egregia (<i>Egregi signori</i>) |
| | die Grußformel, -n | la formale di saluto |
| 8c | an (+ A.) (<i>Schreiben Sie an Herrn Müller.</i>) | qui: a |
| | denken , er denkt, hat gedacht | pensare |

Small Talk im Büro

| | | |
|-----------|---|--|
| 9a | die Krankheit , -en | la malattia |
| | die Mittagspause, -n | la pausa pranzo |
| | die Politik (Sg.) | la politica |
| | die Religion , -en | la religione |
| | die Serie , -n | la serie |
| 9c | der Aufzug , "-e | l'ascensore (m) |
| | beliebt | amato, popolare |
| | dazu | ne |
| | die meisten | la maggior parte |
| | das Fernsehen (Sg.) (<i>Gestern war ein Fußballspiel im Fernsehen.</i>) | la televisione (<i>Ieri c'è stata una partita di calcio in televisione.</i>) |
| | formulieren | formulare |
| | gar | affatto |
| | das Gesprächsthema, -themen | il tema della discussione |
| | gestern | ieri |
| | interessieren | interessare |
| | langweilig | noioso/noiosa |
| | neutral | neutro, neutrale |
| | reden | parlare |
| | schwer (<i>Die Aufgabe ist gar nicht so schwer.</i>) | difficile (<i>Il compito non è poi così difficile.</i>) |
| | der Small Talk, -s | lo small talk |
| 9d | eigentlich | in realtà |
| | heiß | caldo |
| | oder (<i>Das ist schrecklich, oder?</i>) | o, qui: vero (<i>È terribile, vero?</i>) |
| | regnen | piovere |
| | schon wieder | di nuovo |
| | schrecklich | terribile |

Kapitel 8: Fit und gesund

| | | |
|------------------------|--|--|
| 1a | leben | vivere |
| 1b | die Chips (Pl.) das Experiment, -e weg räumen | le patatine l'esperimento (m) riporre |
| 1c | das Bett , -en egal der/die Erste, -n faul fit die Freizeit (Sg.) hungrig hurra los gehen, er geht los, ist losgegangen müde regelmäßig richtig (<i>Morgens bin ich richtig hungrig.</i>) schaffen sicher (<i>Heute bin ich sicher die Erste im Büro.</i>) die Süßigkeit, -en täglich | il letto uguale la prima pigro/pigra in forma il tempo libero affamato/affamata urrà <i>qui: cominciare</i> stanco/stanca periodico <i>qui: davvero (Ho davvero fame la mattina.)</i> farcela di sicuro (<i>Oggi di sicuro sono la prima in ufficio.</i>) il dolce al giorno, ogni giorno pericoloso/pericolosa in questo momento il messaggio in segreteria dimenticare sentire la mancanza |
| 2a | gefährlich gerade die Sprachnachricht, -en vergessen , er vergißt, hat vergessen vermissen | pericoloso/pericolosa in questo momento il messaggio in segreteria dimenticare sentire la mancanza |
| Die Fitness-App | | |
| 3a | aktiv an ziehen , er zieht an, hat angezogen der Comic , -s die Fitness-App, -s geben , er gibt, hat gegeben (<i>Gib alles!</i>) holen (<i>Hol ein Glas Wasser.</i>) mindestens raus gehen, er geht raus, ist rausgegangen sportlich der Sportschuh, -e weiter machen | attivo/attiva indossare il fumetto l'app di fitness (f) metterci (<i>Mettici tutto!</i>) prendere (<i>Prendi un bicchiere d'acqua.</i>) almeno uscire sportivo/sportiva la scarpa da ginnastica continuare |
| 3c | die Aufforderung , -en | l'invito (m) |
| 3d | die App, -s ruhig (<i>Seid bitte ruhig!</i>) | l'app (f) tranquillo/tranquilla (<i>State tranquilli, per favore!</i>) |
| 4 | auf machen auf schreiben, er schreibt auf, hat aufgeschrieben aufgeschrieben | aprire annotare |

| | |
|---|--|
| das Fen ster, - | la finestra |
| leise | silenzioso/silenziosa, a basso volume |
| die Tafel , -n (<i>Schreiben Sie den Satz an die Tafel.</i>) | la lavagna (<i>Scrivi/scrivete la frase alla lavagna.</i>) |
| vor lesen, er liest vor , hat vor gelesen | leggere ad alta voce |
| wiederholen | ripetere |

Im Fitness-Studio

| | | |
|--------------|--|---|
| 5a | wiegen, er wiegt, hat gewogen | pesare |
| 5b | das Al ter (Sg.) | l'età (f) |
| | das Gew icht (Sg.) | il peso |
| | die Gr öße, -n | la taglia, la misura |
| | schwer (<i>Wie groß und wie schwer ist die Person?</i>) | pesante (<i>Quanto è alta e quanto è pesante questa persona?</i>) |
| 6a | der Ba uch, "-e | la pancia |
| | das Be in, -e | la gamba |
| | der Finger, - | il dito |
| | der Fu ß, "-e | il piede |
| | der Ha ls, "-e | il collo |
| | die Ha nd, "-e | la mano |
| | das Knie, - | il ginocchio |
| | der Ko pf, "-e | la testa |
| | der Kö rper, - | il corpo |
| | der Rü cken, - | la schiena |
| 6b | der Körperteil, -e | la parte del corpo |
| 6b ÜB | ab wechseln | alternarsi |
| | das Au ge, -n | l'occhio (m) |
| | das Ge sicht, -er | la faccia |
| | das Ha ar, -e | il capello |
| | der Mu nd, "-er | la bocca |
| | die Na se, -n | il naso |
| | das O hr, -en | l'orecchio (m) |
| | der Za hn, "-e | il dente |
| 6c ÜB | rie chen, er rie cht, hat ger ochen | sentire l'odore, odorare |

Der Unfall

| | | |
|-----------|--|-------------------|
| 8a | be kommen, er be kommt, hat be kommen | ricevere |
| | der Do ktor, Do ktoren | il dottore |
| | die Do ktorin, -nen | la dottoressa |
| | das Re zept, -e | la ricetta |
| | die Sal be, -n | la pomata |
| | der Un fall, "-e | l'incidente (m) |
| | der Ver band, "-e | la fasciatura |
| | ver letzt | ferito/ferita |
| 8b | die Ap otheke, -n | la farmacia |
| | bew egen | muovere |
| | gute Be sserung | pronta guarigione |
| | h in legen (sich) | sdraiarsi |
| | die Ko ntrölle, -n | il controllo |
| | ko ntröllieren | controllare |

sauber machen
sich
weh|tun, er tut weh, hat wehgetan
die Wunde, -n
8c der Ärz**t**besuch, -e
sofort
sollen, er soll, hat gesollt

pulire
si
fare male
la ferita
la visita del medico
subito
dovere

Beim Arzt

10a die Bauchschmerzen (Pl.)
erkältet
das Fieber (Sg.)
husten
schlecht (*Mir ist so schlecht.*)
total

il mal di pancia
raffreddato/raffreddata
la febbre
tossire
male (*Mi sento tanto male.*)
assolutamente

10b **baden**
dürfen, er darf, hat gedürft
erlaubt sein
gegen (+ A.)
der Hustensaft, "-e
nehmen, er nimmt, hat genommen (*Den Hustensaft müssen Sie abends nehmen.*)

fare il bagno
potere, avere il permesso di
essere permesso
qui: per, contro
lo sciroppo contro la tosse
prendere (*Lo sciroppo contro la tosse deve prendere di sera.*)

rauchen
der Schmerz, -en
zweimal
10c die Anweisung, -en
geben, er gibt, hat gegeben (*Der Arzt gibt Anweisungen.*)

fumare
il dolore
due volte
l'istruzione (f)
dare (*Il dottore dà istruzioni.*)

die Halsschmerzen (Pl.)
die Kopfschmerzen (Pl.)
die Rückenshmerzen (Pl.)
11 die Rolle, -n (*Tauschen Sie die Rollen.*)

il mal di gola
il mal di testa
il mal di schiena
il ruolo (*Scambiate i ruoli.*)

11a ÜB das Pflaster, -
der Saft, "-e (*Nehmen Sie einen Saft gegen den Husten.*)
der Tropfen, -

il cerotto
il succo, *qui*: lo sciroppo (*Prende lo sciroppo contro la tosse.*)
la goccia

Unsere Hausmittel

12a der Honig (Sg.)
die Hühnersuppe, -n
die Nelke, -n
der Schnupfen, -
vermuten
die Zahnschmerzen (Pl.)
12b die Bitte, -n (*Ich habe eine Bitte: ...*)

il miele
il brodo di pollo
il chiodo di garofano
il raffreddore
supporre, presumere
il mal di denti
la richiesta, la domanda (*Ho una richiesta:...*)
addormentarsi

ein|schlafen, er schläft ein, ist
eingeschlafen
der Forumsbeitrag, "-e
das Hausmittel, -
inhalieren

il messaggio al forum
il rimedio casalingo
inalare

| | | |
|------------|--|--|
| | jemand perfekt die Schlaftablette, -n das Suppenhuhn, "-er der Tipp , -s | qualcuno perfetto il sonnifero il pollo lesso il consiglio |
| 12c | versuchen auf hängen der Zettel , - | cercare, provare appendere il biglietto |

Berufe im Krankenhaus

| | | |
|------------|--|--|
| 13a | anstrengend das Blut (Sg.) das Ergebnis , -se glücklich das Labor, -e der Laborant, -en die Laborantin, -nen der Notarzt, "-e die Notärztin, -nen der Physiotherapeut, -en die Physiotherapeutin, -nen die Physiotherapie, -n der Sportler, - die Sportlerin, -nen die Strategie, -n die Übung, -en | stressante il sangue il risultato felice il laboratorio l'assistente di laboratorio (m) l'assistente di laboratorio (f) il medico del pronto soccorso il medico del pronto soccorso il fisioterapista la fisioterapia la fisioterapia lo sportivo la sportiva la strategia l'esercizio (m) esaminare, analizzare |
| 13b | dazu gehören das Deutsche (Sg.) erschließen, er erschließt, hat erschlossen die Hilfe , -n (<i>Danke für Ihre Hilfe.</i>) das Kompositum, Komposita der Kontext, -e der Therapeut, -en die Therapeutin, -nen der/die Verletzte, -n zerlegen | farne parte il tedesco dedurre l'aiuto (m) (<i>Grazie per il suo aiuto.</i>) il composto il contesto il terapeuta la terapeuta il ferito/la ferita |
| 13c | der Ausdruck , "-e | smontare l'espressione (f) |

kurz und klar

| | |
|--|---|
| aus drücken die Erlaubnis , -se das Gebot, -e das Verbot, -e wieder geben, er gibt wieder, hat wiedergegeben | esprimere il permesso il percetto, l'obbligo (m) il divieto rendere, riprodurre |
|--|---|

Kapitel 9: Meine Wohnung

| | | |
|-----------|---|--|
| 1a | das <u>Arbeitszimmer</u> , - das Bad , "-er der Balkon , -e der Fernseher , - der <u>Flur</u> , -e das Gerät , -e der Herd , -e die <u>Kaffeemaschine</u> , -n das <u>Kinderzimmer</u> , - die Küche , -n der Kühlschrank , "-e die Lampe , -n die Möbel (Pl.) das <u>Regal</u> , -e das Schlafzimmer , - der Schrank , "-e der <u>Schreibtisch</u> , -e der <u>Sessel</u> , - das Sofa , -s die <u>Spülmaschine</u> , -n der Stuhl , "-e der <u>Teppich</u> , -e die Toilette , -n die <u>Waschmaschine</u> , -n die Wohnung , -en das Wohnzimmer , - | lo studio il bagno il balcone il televisore il corridoio l'apparecchio la cucina, i fornelli la macchinetta del caffè la stanza dei bambini la cucina il frigorifero la lampada i mobili lo scaffale la camera da letto l'armadio (m) la scrivania la poltrona il divano la lavastoviglie la sedia il tappeto la toilette, il bagno la lavatrice l'appartamento (m) il soggiorno in alto, sopra, su la pianta trasferirsi (<i>Beate si è trasferita in un appartamento.</i>) |
| 1b | oben die Pflanze , -n | |
| 2a | ziehen , er zieht, ist gezogen (<i>Beate ist in eine Wohnung gezogen.</i>) besonders (<i>Ich bin besonders gern in der Küche.</i>) der <u>Lieblingsort</u> , -e | particolarmente (<i>Sono particolarmente appassionato di cucina.</i>) il posto preferito |
| 2b | das <u>Lieblingszimmer</u> , - | la stanza preferita |

Die Wohnungssuche

| | | |
|-----------|--|--|
| 3a | hell maximal qm (= <i>Quadratmeter</i>) die <u>Terrasse</u> , -n ungefähr die <u>Wohnungssuche</u> (Sg.) das Zentrum , <u>Zentren</u> | luminoso/luminosa al massimo mq (= <i>metro quadrato</i>) la terrazza circa la ricerca di un appartamento il centro |
| 3b | die Miete , -n der Wunsch , "-e | l'affitto (m) il desiderio |
| 3c | das Apartment , -s billig | l'appartamento economico, a buon prezzo |

| | | |
|-------------------------|---|--|
| | direkt (<i>Die Wohnung ist direkt am Bahnhof.</i>) | proprio (<i>L'appartamento si trova proprio vicino alla stazione.</i>) |
| | die Dusche , -n | la doccia |
| | elegant | elegante |
| | ideal | ideale |
| | jung | giovane |
| | die Nähe (Sg.) | la vicinanza |
| | renoviert | rinnovato/rinnovata |
| | der Stock , "-e | il piano |
| | top | alla perfezione |
| | vermieten | affittare, dare in affitto |
| | die Wohnfläche , -n | la superficie abitabile |
| | die Wohnungsanzeige , -n | l'annuncio di un appartamento |
| | zentral | centrale |
| 3d | dunkel | scuro/scura |
| | günstig | economico, a buon prezzo |
| Die neue Wohnung | | |
| 4a | stellen (<i>Carla will den Computer in die Küche stellen.</i>) | mettere (<i>Carla vuole mettere il computer in cucina.</i>) |
| 4f ÜB | ausfüllen (<i>ein Formular ausfüllen</i>) | riempire (<i>riempire un modulo.</i>) |
| | besichtigen | visitare |
| | die Kiste , -n | la cassa |
| | das Licht , -er | la luce |
| | packen | fare la valigia |
| | schließen , er schließt, hat geschlossen (<i>Bitte schließ die Tür.</i>) | chiudere (<i>Per favore chiudi la porta.</i>) |
| | die Tür , -en | la porta |
| | umziehen , er zieht um, ist umgezogen | trasferirsi |
| | der Umzug , "-e | il trasloco |
| | unterschreiben , er unterschreibt, hat unterschrieben | firmare |
| | der Vermieter , - | il proprietario (di casa) |
| | die Vermieterin , -nen | la proprietaria (di casa) |
| | der Vertrag , "-e | il contratto |
| | zumachen | chiudere |
| 5a | freuen (sich) | essere contento, non vedere l'ora |
| | scheinen , er scheint, hat geschienen | splendere |
| 5b | fehlend | mancare |
| 5c | bald | presto |
| | die Feier , -n | la festa |
| | der Glückwunsch , "-e | l'augurio (m) |
| | der Samstagabend , -e | il sabato sera |
| Alles fertig | | |
| 6a | die Einweihungsfeier , -n | la cerimonia inaugurale |
| 6b | genau (<i>Wo genau sind die Dinge?</i>) | esattamente (<i>Dove esattamente sono queste cose?</i>) |
| | hinter (+ D.) | dietro |
| | neben (+ D.) | accanto |

| | | |
|---------------------------|--|--|
| | über (+ D.) (<i>Das Bild ist über dem Fernseher.</i>) | sopra, su (<i>Il quadro è sopra la televisione.</i>) |
| | unter (+ D.) | sotto |
| | zwischen (+ D.) | tra |
| 7a | aus sehen , er sieht <u>aus</u> , hat <u>ausgesehen</u> die Begeisterung (Sg.) | avere un ... aspetto, essere, sembrare l'entusiasmo (m) |
| | doch (<i>Die Lampe ist doch toll!</i>) | <i>qui</i> : davvero (<i>La lampada è davvero fantastico!</i>) |
| | gemütlich | comodo, piacevole |
| | hässlich | brutto/brutta |
| | nicht mehr | non più |
| 7b | die <u>Äußerung</u> , -en | l'affermazione (f) |
| | <u>negativ</u> | negativo/negativa |
| | <u>positiv</u> | positivo/positiva |
| 9a | braun | marrone |
| | gelb | giallo/gialla |
| | grau | grigio/grigia |
| | lila | lilla, viola |
| | orange | arancione |
| | schwarz | nero/nera |
| | weiß | bianco/bianca |
| Wer wohnt denn da? | | |
| 10a | die Altbauwohnung, -en | l'appartamento in un vecchio edificio (m) |
| | aus (+ D.) (<i>Die Treppen sind aus Holz.</i>) | <i>qui</i> : di (<i>Le scale sono di legno.</i>) |
| | die Decke, -n | il soffitto |
| | das Fachwerkhaus, "-er | la casa a graticcio |
| | der Garten , "- | il giardino |
| | das Hochhaus, "-er | il grattacielo |
| | das Holz, "-er | il legno |
| | das Loft, -s | il loft |
| | der Raum , "-e | la sala |
| | das Reihenhaus, "-er | la villetta a schiera |
| | die Treppe , -n | la scala |
| | die <u>Überschrift</u> , -en | il titolo |
| 10b | der Bewohner, - | l'abitante (m) |
| | die Bewohnerin, -nen | l'abitante (f) |
| | der Nachteil, -e | lo svantaggio |
| | der Vorteil, -e | il vantaggio |
| 10c | die Wohnform, -en | il tipo di abitazione |
| 11a | der Baum , "-e | l'albero (m) |
| | der Blick , -e | la vista |
| | die Blume , -n | il fiore |
| | ein paar | alcuni, qualche |
| | das Erdgeschoss , -e | il pianoterra |
| | die Lage, -n | la posizione |
| | nie | mai |
| | weit (<i>Von hier ist es nicht weit zur Uni.</i>) | lontano/lontana (<i>Da qui l'università non è lontana.</i>) |
| | die WG, -s | l'appartamento condiviso (m) |

| | | |
|--------------------------------------|---|--|
| | die Wohn-Situation, -en zufrieden | la situazione abitativa soddisfatto/soddisfatta, contento/contenta |
| | zurzeit | per il momento |
| 11b | das Heft , -e der Textbaustein, -e | il quaderno l'elemento di testo (m) |
| kurz und klar | | |
| | der Gefallen (Sg.) das Missfallen (Sg.) die Wechselpräposition, -en | il piacere, il favore il dispiacere la preposizione del cambiamento |
| Kapitel 10: Studium und Beruf | | |
| 1a | das Studium , Studien betreuen geben , er gibt, hat gegeben (<i>Ich gebe Unterricht an der Uni.</i>) malen segeln der Unterricht (Sg.) (<i>Ich gebe Unterricht an der Uni.</i>) | lo studio (universitario) curare esserci (<i>Insegno all'università.</i>) |
| 1b | der Künstler , - die Künstlerin , -nen die Radiosendung, -en der Segellehrer, - die Segellehrerin, -nen | pitturare, dipingere andare in barca a vela, veleggiare la lezione (<i>Insegno all'università.</i>) |
| 1 ÜB | der Arbeitsplatz , "-e die Baustelle , -n das Kaufhaus , "-er die Werkstatt , "-en | l'artista (m) l'artista (f) la trasmissione radiofonica l'istruttore di vela l'istruttrice di vela il posto di lavoro il cantiere il grande magazzino l'officina (f) |
| 2a | die Karriere, -n der Punkt , -e (<i>Geben Sie Punkte: Was ist wichtig, was nicht?</i>) verdienen | la carriera il punto (<i>Date punti: Cosa è importante, cosa non lo è?</i>) guadagnare |
| 2b | die Kursstatistik, -en | la statistica del corso |
| Mein Tag | | |
| 3a | der Feierabend , -e fleißig haben , er hat, hat gehabt (<i>Ich habe heute lange gelernt.</i>) laufen , es läuft, ist gelaufen (<i>Heute läuft es gut. Die Präsentation ist fast fertig.</i>) leer (<i>Der Kühlschrank ist leer.</i>) letzte , letzter mal der Professor, Professoren die Professorin, -nen | il riposo serale diligente, studioso/studiosa avere (<i>Oggi ho studiato a lungo.</i>) andare (<i>Oggi va tutto bene. La presentazione è quasi pronta.</i>) vuoto (<i>Il frigorifero è vuoto.</i>) ultimo/ultima una volta, (<i>'mal' qui non viene tradotto</i>) il professore la professoressa |

| | | |
|------------------------|--|--|
| | das Projekt , -e das Semester, - vor <u>bei</u> sein | il progetto il semestre essere finito/finita |
| 3b | <u>e</u> benso das Partizip, -ien das Perfekt (Sg.) sein , er ist, ist gewesen (<i>Was ist passiert?</i>) | ugualmente, allo stesso modo il participio il perfetto essere (<i>Cosa è successo?</i>) |
| So war das | | |
| 4a | die Prüfung , -en die Statistik, -en das Stud <u>i</u> o, -s trainieren das Unicafé, -s | l'esame (m) la statistica lo studio allenare la caffetteria dell'università |
| 4b | beide | entrambi |
| 5a | <u>k</u> aum nehmen , er nimmt, hat genommen (<i>Er hat vier Wochen Urlaub genommen.</i>) | appena prendere (<i>Si è preso quattro settimane di vacanze.</i>) |
| 5b | der Anhang, "-e die List <u>e</u> , -n | l'appendice (f) la lista |
| 6 | die Aufgabe , -n mischen | l'esercizio (m) mischiare |
| Der Weg zum Job | | |
| 7a | die Agent <u>u</u> r für Arbeit (Sg.) arbeitslos die Bewerbung , -en durch (+ A.) (<i>Die Stelle habe ich durch ein Job-Portal gefunden.</i>) die Ehefrau , -en der Ehemann , "-er eilig (<i>Ich habe es immer eilig.</i>) fliegen , er flie <u>g</u> t, ist geflogen freundlich (<i>Der Chef ist immer freundlich.</i>) früher die Heimat (Sg.) der Hot <u>e</u> lchef, -s die Hot <u>e</u> lchefin, -nen das Internet (Sg.) der Job , -s das Job-Portal, -e <u>n</u> ur noch das Profil, -e der Sekret <u>ä</u> r, -e die Sekret <u>ä</u> rin, -nen die Stelle , -n | il centro per l'impiego disoccupato/disoccupata la domanda attraverso, tramite, per (<i>Ho trovato questo lavoro tramite un portale del lavoro.</i>) la moglie il marito frettoloso, urgente (<i>Ho sempre fretta.</i>) volare gentile (<i>Il padrone è sempre gentile.</i>) prima la patria il direttore dell'albergo la direttrice dell'albergo l'internet (m) il lavoro il portale del lavoro soltanto il profilo il segretario la segretaria la posizione, il lavoro |
| 8a | die Or <u>t</u> sveränderung, -en | il cambiamento di posto |

- 9a** das **A**ngebot, -e (*ein Angebot schreiben*)
die **N**achrichten (Pl.) (*Er liest Nachrichten im Internet.*)
normal
der **S**paziergang, "-e
der **T**ennisplatz, "-e
wirklich (*Wie war es wirklich?*)
- 10a** **h**er
- l'offerta (f) (*scrivere un'offerta*)
la notizia, il messaggio (*Legge notizie su Internet.*)
normale
una passeggiata
il campo da tennis
davvero (*Come è stato davvero?*)
qua, qui

Ein Anruf bei ...

- 11a** der **A**nruf, -e
die **D**urchwahl, -en
verbinden, er verbindet, hat verbunden
(*Können Sie mich mit Frau Hofer verbinden?*)
- 11c** bestimmt (*Sie möchten eine bestimmte Person sprechen.*)
melden (sich)
wie bitte
- 12** der **A**nschluss, "-e
besetzt
die **C**omputerfirma, -firmen
das **C**omputerproblem, -e
vorspielen
- la telefonata, la chiamata
il numero diretto, la selezione diretta
qui: passare (*Può passarmi la signora Hofer?*)
- specifico/specifica (*Vuole parlare con una persona specifica.*)
annunciare, *qui*: rispondere
come scusi
la coincidenza
occupato/occupata
la società di computer
il problema informatico
interpretare, fingere

Jobs rund ums Jahr

- 13a** der **A**nfang, "-e
die **A**traktion, -en
das **A**usland (Sg.)
berühmt
die **B**ühne, -n
das **E**nde, -n
das **F**estspiel, -e
der **H**ändler, -
die **H**ändlerin, -nen
insgesamt
das **K**arussell, -e
das **K**ulturfestival, -s
die **O**per, -n
stätt|**f**inden, er findet stätt, hat stättgefunden
der **S**tollen, -
- verka**ufen
die **W**are, -n
der **W**eihnachtsmarkt, "-e
der **Z**uschauer, -
die **Z**uschauerin, -nen
- 13b** die **V**eranstaltung, -en
- 13d** der **S**tattst, -en
die **S**tattstin, -nen
- l'inizio (m)
l'attrazione (f)
l'estero (m)
famoso/famosa
il palco
la fine
il festival
il commerciante
la commerciante
in tutto, complessivamente
il carosello
il festival di cultura
l'opera (f)
avere luogo
- lo stollen (*tipico dolce natalizio con canditi e uvetta*)
vendere
la merce
il mercatino di Natale
lo spettatore
la spettatrice
l'evento (m)
la comparsa
la comparsa

13f der Saison-job, -s

il lavoro stagionale

kurz und klar

nach|fragen

chiedere ancora una volta/di nuovo

Kapitel 11: Die Jacke gefällt mir!

1a **gefallen**, er gefällt, hat gefallen

die **Jacke**, -n

doof

eng

das **Hemd**, -en

die **Hose**, -n

der **Rock**, -e

stehen, er steht, hat gestanden (*Die Hose steht dir sehr gut.*)

das **T-Shirt**, -s

viel zu (*Das T-Shirt ist viel zu eng.*)

weit (*Das T-Shirt ist zu weit.*)

1b die **Geschichte**, -n

2a der **Anzug**, -e

ausgehen, er geht aus, ist ausgegangen (*Abends beim Ausgehen haben wir viel Spaß.*)

das **Kleid**, -er

die **Kleidung** (Sg.)

die Krawatte, -n

der **Pullover**, -

tragen, er trägt, hat getragen

2a ÜB die **Bluse**, -n

die **Jeans**, -

der **Mantel**, -

die **Mütze**, -n

der **Schuh**, -e

der **Stiefel**, -

die **Tasche**, -n

2b **gleich** (*Welche Wörter sind in anderen Sprachen gleich?*)

piacere

la giacca

stupido/stupida

stretto/stretta

la camicia

i pantaloni

la gonna

stare (*I pantaloni ti stanno bene.*)

la maglietta

qui: troppo (La maglietta è troppo stretta.)

largo/larga (La maglietta è troppo larga.)

la storia

l'abito (m)

uscire (*La sera, quando usciamo ci divertiamo molto.*)

il vestito

l'abbigliamento (m)

la cravatta

il maglione

portare

la blusa, la camicetta

i jeans

il cappotto

il berretto

la scarpa

lo stivale

la borsa

uguale, identico/identica (*Quali parole sono uguale in altre lingue?*)

Ich brauche neue Kleidung!

3a das Kleidergeschäft, -e

der **Laden**, -

der Secondhand-Laden, -

3c weiter|hören

4a **also** (*Also, ich finde diese Jacke sehr schön.*)

besser

daneben

il negozio di abbigliamento

il negozio

il negozio dell'usato

continuare ad ascoltare

quindi (*Beh, penso che questa giacca sia molto bella.*)

meglio

accanto, vicino/vicina

| | | |
|-------------------------------|--|---|
| | die Entscheidung, -en | la decisione |
| | der Hut, "-e | il capello |
| | meinen | pensare |
| | der Quatsch (Sg.) | la stupidaggine, la fesseria |
| | schauen | guardare |
| 4b | der Schal, -s | la sciarpa |
| | das Sweatshirt, -s | la felpa |
| | das Tuch, "-er | il foulard |
| | | |
| Die Reaktionen | | |
| 5a | an kommen , er kommt an, ist angekommen | arrivare |
| | böse | arrabbiato/arrabbiata |
| | empfehlen , er empfiehlt, hat empfohlen | consigliare |
| | entdecken | scoprire |
| | die Klamotten (Pl.) | gli stracci (m) |
| | nerven | snervare, essere snervante |
| | ohne (+ A.) | senza |
| | online | online |
| | passen (<i>Die Hose hat nicht gepasst.</i>) | adattarsi, stare bene (<i>l pantaloni non andavano bene.</i>) |
| | die Reaktion, -en | la reazione |
| | die Sache, -n | la cosa |
| | um tauschen | cambiare |
| | vorgestern | ieri l'altro |
| | zurück schicken | mandare indietro |
| 5b | das Präfix, -e | il prefisso |
| 6a | betont | accentato/accentata |
| | die Betonung, -en | l'accento (m) |
| 7 | fern sehen , er sieht fern, hat ferngesehen | guardare la televisione |
| | | |
| Kann ich Ihnen helfen? | | |
| 8b | an probieren | provare |
| | aus ziehen , er zieht aus, hat ausgezogen | levare di dosso/togliere |
| 9a | shoppen | fare shopping |
| 9b | der Pulli, -s | il maglione |
| | | |
| Im Kaufhaus | | |
| 10a | die Abendkleidung (Sg.) | l'abito da sera (m) |
| | die Bademode, -n | i costumi da bagno |
| | die CD, -s | il cd |
| | die Damenmode, -n | la moda per signora |
| | das Duschgel, -s | il bagnoschiuma |
| | das Elektrogerät, -e | l'elettrodomestico (m) |
| | das Fitnessgerät, -e | l'attrezzo palestra (m) |
| | das Fotozubehör (Sg.) | gli accessori per macchine fotografiche |
| | die Freizeitkleidung (Sg.) | (l'abbigliamento) casuale (m) |
| | die Haushaltswaren (Pl.) | i casalinghi (m) |
| | die Herrenmode, -n | la moda maschile |

| | | |
|-----------------------|--|---|
| | der/die Jugendliche , -n | l'adolescente (m/f) |
| | die Kamera , -s | la macchina fotografica |
| | die Kasse , -n | la cassa |
| | die Kosmetik , -a | la cosmetica |
| | der Kugelschreiber , - | la penna |
| | die Mode , -n | la moda |
| | das Parfüm , -e/-s | il profumo |
| | die Parfümerie, -n | la profumeria |
| | der Schmuck (Sg.) | il gioiello |
| | die Schreibwaren (Pl.) | gli articoli di cancelleria |
| | die Spielwaren (Pl.) | i giocattoli |
| | die Sportkleidung (Sg.) | l'abbigliamento sportivo |
| | die Technik, -en | la tecnologia |
| | die Uhr , -en (<i>Im Kaufhaus gibt es Uhren.</i>) | l'orologio (m) (<i>Ci sono orologi nel grande magazzino.</i>) |
| | das Untergeschoss, -e | il seminterrato, il piano inferiore |
| | der USB-Stick, -s | la chiavetta USB |
| | die Zeitschrift , -en | la rivista |
| 10b | das Produkt , -e | il prodotto |
| 10c | der Bleistift , -e | la matita |
| | kaputt | rotto/rotta |
| | das Papier , -e | la carta |
| | die Tafel , -n (<i>Sehen Sie die Tafel im Kaufhaus an.</i>) | la lavagna (<i>Guarda la lavagna al centro commerciale.</i>) |
| | der Wortteil, -e | la parte della parola |
| 11a | danke | ringraziare |
| | kriegen | ricevere, prendere |
| 11b | der Buchladen, "- | la libreria |
| 11b ÜB | auf sein | essere aperto/aperta |
| | geschlossen | chiuso/chiusa |
| | öffnen (<i>Wir öffnen unsere Bäckerei auch am Sonntag.</i>) | aprire (<i>Anche di domenica apriamo la pasticceria.</i>) |
| | das Schild , -er | il cartello |
| | schließen , er schließt, hat geschlossen (<i>Unser Geschäft schließt am Freitag schon um 15 Uhr.</i>) | chiudere (<i>Il nostro negozio chiude venerdì alle 15.</i>) |
| | zu sein | essere chiuso/chiusa, avere chiuso |
| | zu haben , er hat zu, hat zugehabt | essere chiuso/chiusa, avere chiuso |
| Berlin, Berlin | | |
| 12a | das Atelier, -s | lo studio |
| | attraktiv | attraente |
| | auf jeden Fall | in ogni caso |
| | das Design, -s | il design |
| | der Designfan, -s | il fan del design |
| | die Fernsehproduktion, -en | la produzione televisiva |
| | die Filmproduktion, -en | la produzione cinematografica |
| | der Fotograf, -en | il fotografo |
| | die Fotografin, -nen | la fotografa |
| | die Hauptstadt , "-e | la capitale |

| | |
|---|---|
| individuell | individualmente |
| der Infotext, -e | il testo informativo |
| das Label, -s | la marca |
| lebendig | vivace |
| der Modedesigner, - | lo stilista |
| die Modedesignerin, -nen | la stilista |
| der Modefan, -s | il fan di moda |
| die Modeschule, -n | la scuola di moda |
| die Musikproduktion, -en | la produzione musicale |
| rund (<i>Rund 1.000 Studenten gibt es an der Uni.</i>) | circa (<i>Ci sono circa 1000 studenti all'università.</i>) |
| die Szene, -n | la scena |
| die Trendstadt, -e | la città trend |
| 12b bequem | comodo/comoda |
| der Deckel, - | il coperchio, la parte superiore |
| der Flagship-Store, -s | il flagship store |
| der Haushalt , -e | la casa |
| der Individualist, -en | l'individualista (m) |
| die Individualistin, -nen | l'individualista (f) |
| das Modell, -e | il modello |
| nicht nur | non solo |
| die Saison, -en/-s | la stagione |
| der Schuhfan, -s | il maniaco delle scarpe |
| der Schuhladen, - | il negozio di scarpe |
| der Shop, -s | il negozio |
| das Souvenir, -s | il souvenir |
| unterwegs | in giro, per strada |
| die Variation, -en | la variazione |
| die Architektur (Sg.) | l'architettura (f) |
| der Designer, - | il designer |
| die Designerin, -nen | la designer |
| einfach (<i>Das Geschäft ist einfach für jeden.</i>) | semplicemente, proprio (<i>Questo negozio e proprio per tutti.</i>) |
| die Erfindung, -en | l'invenzione (f) |
| das Gadget, -s | il gadget |
| der Hof, -e | il cortile |
| originell | originale |
| praktisch | pratico/pratica |
| der Stichpunkt, -e | l'argomento essenziale (m) |
| topaktuell | di estrema attualità |
| 12c die Öffnungszeiten (Pl.) | l'ora d'apertura (f) |
| kurz und klar | |
| der Demonstrativartikel, - | l'articolo dimostrativo (m) |
| der Interrogativartikel, - | l'articolo interrogativo (m) |
| der Kleiderkauf, -e | l'ora d'apertura (f) |
| orientieren (sich) | orientarsi |

Kapitel 12: Ab in den Urlaub!

| | | |
|-----------|---|---|
| 1a | ab (<i>Ab in den Urlaub!</i>) der <u>Ba</u> deurlaub, -e der <u>C</u> ampingurlaub, -e der <u>S</u> ki-Urlaub, -e der <u>S</u> nowboard-Urlaub, -e der <u>S</u> tadturlaub, -e | <i>da</i> (<i>Via, andiamo in vacanza.</i>) la vacanza balneare la vacanza in campeggio la vacanza sulla neve, la settimana bianca la vacanza snowboard la vacanza in città |
| 1b | der <u>Ba</u> deanzug, "-e die <u>Ba</u> dehose, -n der <u>B</u> ikini, -s das Gepäck (Sg.) das Geschirr (Sg.) der <u>H</u> andschuh, -e die <u>H</u> andtasche, -n der <u>H</u> elm, -e die <u>R</u> egenjacke, -n der <u>R</u> egenschirm, -e der Reiseführer , - (<i>Liest du den Reiseführer über Basel?</i>) die <u>R</u> eisetasche, -n der <u>S</u> chlafsack, "-e die Seife , -n die <u>S</u> onnenbrille, -n die <u>S</u> onnencreme, -s die <u>W</u> interjacke, -n das Zelt , -e | il costume da bagno il costume da bagno (da uomo) il bikini il bagaglio le stoviglie il guanto la borsa il casco la giacca impermeabile l'ombrello (m) la guida turistica (<i>Leggi la guida turistica su Basilea?</i>) la borsa da viaggio il sacco a pelo il sapone gli occhiali da sole la crema solare il giubbotto invernale la tenda |
| 2b | ein packen | mettere (in valigia, in borsa,...) |
| 2d | das K offerpacken (Sg.) | fare i bagagli |

Städtereise

| | | |
|--------------|---|---|
| 3a | die <u>S</u> tädtereise, -n die Stadtführung , -en | il viaggio delle città la visita della città |
| 3a ÜB | die Anmeldung , -en (<i>Ergänzen Sie Ihre Daten in der Anmeldung.</i>) der Ausweis , -e da <u>v</u> orne die <u>D</u> aten (Pl.) das Doppelzimmer , - das Einzelzimmer , - die Karte , -n (<i>Sie können mit Karte oder bar zahlen.</i>) die Papiere (Pl.) (<i>Ich brauche Ihre Papiere: den Ausweis oder Pass.</i>) der Pass , "-e reservieren die Rezeption , -en so (<i>So, Herr Wolan, wie geht es Ihnen?</i>) | l'iscrizione (f) (<i>Completa i tuoi dati nell'iscrizione.</i>) il documento lì davanti i dati la camera doppia la camera singola il biglietto (<i>Puoi pagare con la carta o in contanti.</i>) i documenti (<i>Mi servono i suoi documenti: un documento o un passaporto.</i>) il passaporto prenotare la reception <i>così</i> (<i>Allora, signore Wolan, come sta?</i>) |

| | | |
|-------------------|---|---|
| | unten | di sotto, in basso |
| | wünschen | desiderare |
| 3b | die Bergtour, -en | l'escursione in montagna (m) |
| | spazieren gehen , er geht spazieren, ist spazieren gegangen | fare una passeggiata, andare a passeggio |
| | die/das Tram, -s | il tram |
| | der Vorschlag , "-e | la proposta, il suggerimento |
| 3d | danach | poi, dopo |
| | der Schluss , "-e | la fine, la chiusura |
| | zum Schluss | alla fine |
| 4a | ein steigen , er steigt ein, ist eingestiegen | salire |
| | die Haltestelle , -n | la fermata |
| | die Route , -n | l'itinerario (m) |
| | um steigen , er steigt um, ist umgestiegen | cambiare (mezzo di trasporto) |
| 4b | benutzen | usare |
| | die Nummer , -n | il numero |
| | der Platz , "-e (<i>Das Kino ist am Potsdamer Platz.</i>) | la piazza (<i>Il cinema si trova alla Potsdamer Platz.</i>) |
| 4b ÜB | ab fahren , er fährt ab, ist abgefahren | partire |
| | die Abfahrt , -en | la partenza |
| | alle (<i>Die S-Bahn fährt alle 10 Minuten.</i>) | qui: ogni (<i>La S-Bahn parte ogni 10 minuti.</i>) |
| | die Ankunft , "-e | l'arrivo (m) |
| | der Ausgang , "-e | l'uscita (m) |
| | aus steigen , er steigt aus, ist ausgestiegen | scendere |
| | der Bahnsteig , -e | la banchina |
| | die Ecke , -n | l'angolo (m) |
| | der Flughafen , "- | l'aeroporto (m) |
| | gegenüber | di fronte, dirimpetto |
| | das Gleis , -e | il binario |
| | nehmen , er nimmt, hat genommen (<i>Nehmen Sie den Bus Nummer 18 zum Flughafen.</i>) | prendere (<i>Prende l'autobus 18 per l'aeroporto.</i>) |
| 5a | denn (<i>In Basel ist es schön, denn man kann viel machen.</i>) | perché, poiché (<i>A Basilea è bello, perché si possono fare tante cose.</i>) |
| | die Postkarte , -n | la cartolina |
| | shoppen gehen, er geht shoppen, ist shoppen gegangen | fare shopping |
| | die Tante , -n | la zia |
| | der Zoo , -s | lo zoo |
| 5b | die Kunst , "-e | l'arte (f) |
| 6a | die Sehenswürdigkeit , -en | l'attrazione turistica (f) |
| Wie war's? | | |
| 7a | die Auskunft , "-e (<i>Auskunft geben</i>) | l'informazione (f) (<i>dare informazioni</i>) |
| | außerhalb | fuori di |
| | der/die Bekannte , -n | il/la conoscente |
| | erst | prima |
| | etwas (<i>Die Jugendherberge war etwas außerhalb.</i>) | un po' (<i>L'ostello era un po' fuori mano.</i>) |

| | | |
|------------|--|---|
| | froh der Handy-Akku, -s die Jugendherberge , -n k.o. los fahren, er fährt los, ist losgefahren der Mann , "-er (<i>Mann, bin ich froh!</i>) | felice l'accumulatore del telefonino (m) l'ostello della gioventù (m) essere a pezzi partire l'uomo (m), <i>qui</i> : amico (<i>Amico/Cavolo, quanto sono felice!</i>) la pensione la relazione/il diario di viaggio pulito/pulita il conduttore la conduttrice veramente, effettivamente trascorrere la notte perdere svegliare ritornare |
| | die Pension, -en der Reisebericht, -e sauber der Schaffner, - die Schaffnerin, -nen tatsächlich übernachten verpassen wecken zurück fahren , er fährt zurück, ist zurückgefahren | trovare la strada del ritorno |
| 7b | zurück finden, er findet zurück, hat zurückgefunden | |
| 7c | die Art (Sg.) das Fragewort, "-er der Grund, "-e die Weise (Sg.) | il modo il pronome interrogativo il motivo il modo |
| 7d | chillen gehören die Lieblingsfarbe, -n die Reise , -n das Skifahren (Sg.) das Video, -s wunderbar | rilassarsi appartenere il colore preferito il viaggio lo sci il video |
| 8b | das Deutschbuch, "-er der Flug , "-e | stupendo/stupenda il libro di tedesco il volo |
| 10c | die Wortliste, -n | la lista delle parole |
| | Immer dieses Wetter! | |
| 11a | die Himmelsrichtung , -en die Karte , -n (<i>Suchen Sie die Städte auf der Karte.</i>) liegen , er liegt, hat gelegen (<i>Wo liegen die Städte in Deutschland?</i>) der Norden (Sg.) der Osten (Sg.) der Süden (Sg.) vorne der Westen (Sg.) | il punto cardinale la carta, la mappa (<i>Cerca le città sulla mappa.</i>) trovarsi (<i>Dove si trovano le città in Germania?</i>) il nord l'est (m) il sud avanti l'ovest (m) |
| 11b | der Berg , -e bewölkt die Burg, -en der Grad , -e das Pech (Sg.) | la montagna nuvoloso il castello il grado la sfortuna |

| | | |
|----------------------------------|--|---|
| | schneien | nevicare |
| | sönig | soleggiato, (una giornata di sole) |
| | der Traum , "-e | il sogno |
| | die Urlaubsnachricht, -en | la notizia dalle vacanze |
| | der Wetterbericht, -e | le previsioni del tempo |
| | der Wind , -e | il vento |
| | die Wolke , -n | la nuvola |
| | zum Glück | per fortuna |
| 11c | der Schnee (Sg.) | la neve |
| | windig | ventoso |
| 11d | die Hitze (Sg.) | il caldo |
| | das Mistwetter (Sg.) | il tempo schifoso |
| | schütten (<i>Es schüttet, so ein Regen!</i>) | <i>qui: piove a dirotto (Piove a dirotto, che pioggia!)</i> |
| | selten | raramente |
| Reiseziele in Deutschland | | |
| 12a | einmal | una volta |
| | das Reiseziel, -e | la meta del viaggio |
| 12b | der Abschnitt, -e | il paragrafo |
| | das Angebot , -e (<i>In der Stadt gibt es viele Angebote für Kultur.</i>) | l'offerta (f) (<i>Nella città ci sono molte offerte culturali.</i>) |
| | die Bewegung, -en | il movimento, il moto |
| | der/die Deutsche , -n | tedesco/tedesca |
| | das Dorf , "-er | il paese |
| | die Insel , -n | l'isola (f) |
| | die Kultur (Sg.) | la cultura |
| | die Landschaft , -en | il paesaggio |
| | populär | popolare |
| | der Strand , "-e | la spiaggia |
| | der Traumurlaub, -e | la vacanza dei sogni |
| | wunderschön | bellissimo/bellissima |
| kurz und klar | | |
| | der Urlaubsort, -e | il luogo di villeggiatura |